

אוי קלט (מורה חדש)
עתון יומי כללי מלחמי כשמה ההגברתי
העורכת: ד"ר נ. מרסו
העורך האחראי: ח"א. רח. הנוב 11

UJ KELET
PARTONKIVÜLI NAPILAP

XIV. ÉVFOLYAM 77. שנה
Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
Felelős szerkesztő: SCHON DEZSO
Kiadó: Mizrách Jhadás Ltd., Tel-Aviv, Hanegev 11. - POB 831.

Alapító főszerkesztő: המיסד והעורך הראשון:
Dr. MARTON ERNO ד"ר א. מרסון

A chaluc államelnök

Alig tizenöt éves ez az ország, de már másodsor temet államelnököt, másodsor kíséri a sírhoz a nemzet egyik atyját. Alig négy éves volt a független Izrael, amikor első elnökét, dr. Chájim Weizmann-t siratta. Dr. Weizmann nevét az egész világon ismerték és tisztelték

Meghalt Ben-Cvi államelnök, ma délután temetik

Hétnapos országos gyászt rendelt el a kormány - Elmaradnak a Függetlenségi Nap összes szórakozásai

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától.) - Jicchák Ben Cvi államelnök tegnap reggel 7 óra 5 perckor fejezte be áldásos és alkotásokban gazdag életét. Amikor háziorvosa, dr. Méir Szezáj-Kohen, aki egész éjszaka az elnöki rezidencián tartózkodott, még egy utolsó vizsgálatra a beteg fölé hajlott és kijelentette: „Elnökünk nincs többé” - a jelenlévők egyszerre mondták a zsidó hagyományoknak megfelelően: „S'má Jiszráél...”

Benjámin Mázár professzor és parancsőtisztje, Joszef Kármel ezredes állották körül. Az elnök fejpárnáján a halál beállása pillanatában is ott feküdt egy nyitott Szentírás-kötet, amelyből hitvese még a legutóbbi napokban is fejezeteket olvasott fel számára. Amikor a kedde virradó hajnalban utoljára jártunk az elnöki rezidenciában és alkalmunk volt szót váltani az elnök parancsőtisztjével, megtudtuk tőle, hogy a mind mélyebb öntudatlanságba zuhanó elnök néha-néha pár pillanatra magához tért és ilyenkor „Adonáj, Adonáj” szavakat ismételte.

nemzeti gyászsal kapcsolatos intézkedéseket. Időközben magában a gyásházban a katonai

tömege haladt el a ravatal mellett. A lakosság minden rétegét fel lehetett ismerni a meghatott arcu gyászolókban, akik az elnöki ház egyszerű faépítményű nagy fogadótermében utolsó búcsút vettek az elnöktől. Az eredeti tervek szerint magában az elnöki rezidenciában csak kormánytagoknak és más előkelőségeknek akarták megengedni a ra-

gatás, vagy fenntartás nélkül mindenki eljöhessen, ahinek ez szándékában áll. Az első külföldi diplomata, aki megjelent a gyásházban, Abesszinia jeruzsálemi főkonzulja volt. A déli órákban a családtagok, a miniszterelnök, kormánytagok, képviselők, gyalogosan követték az elnök koporsóját, amelyet át-

mielőtt elfoglalta helyét az ország elnöki székében. Jicchák Ben Cvi csak a jsv szerzetének és megbecsülésének szárnyain jutott az elnöki székbe 1952 decemberében. Amikor öt évvel rá másodsor megválasztották, az egész zsidó nép és a civilizált világ széles körei szeretettel és megbecsüléssel, tisztelettel és jóleső mély barátsággal üdvözölte. A csendes, halkszavú Jicchák Ben Cvi Izrael elnökeként is az a szerény, odaadó, kötelességtudó és példamutató egyszerű polgár maradt, aki azelőtt ezen chaluci tulajdonságaival a munkásmozgalomban és a függetlenség előtti nemzeti tanácsban elismerést és tiszteletet vívott ki. A régi jsv jól tudta kiesőda Ben Cvi és az első megválasztása körüli politikai esztendőszások ellenére, ellenfelei is hangoztatták megbecsülésüket. Az első öt éves mandátum lejártá után már senki sem vonta kétségbe, hogy az ország jól választott: ki is illene jobban az elnök székbe, mint ez az izzigvéri zsidóember, a törzsek történetének kutatója, a hagyományok követője, a nép összetartásának utmutatója és megalázkodás nélküli szerénység és öntudatos méltóság megtestesítője.

Amikor harmadikban is elnöki jelölésére került sor, a félfélszázados áldásos közéleti tevékenységre visszatekintő Jicchák Ben Cvi hanyatló testi ereje miatt, már nem akarta vállalni a feladatot. Csak azért engedett barátai rábeszélésének, hogy ne tegye ki az országot belpolitikai bonyodalomnak. Pedig Jicchák Ben Cvi, aki a halálos kór esiráját magában hordva, harmadszor is letette az elnöki fogadalmat, mintafeladaja volt annak az elnöknek, aki a szó legnemesebb értelmében csupán az ország első polgára és nem kíván ennél több lenni. Voltaképpen ő alakította ki az izraeli államelnöki tisztség arculatát.

Nagy elődje, dr. Chájim Weizmann, a cionista mozgalom elnökségének folytatásaként látta el az államelnöki tisztséget. Ben Cvi volt az első Jeruzsálemben született elnök. Nem tette át lakhelyét, hanem megmaradt abban az egyszerű faharakkban, ahol addig is lakott és csak évekig tartó nógatás után volt hajlandó elismerni, hogy az államelnöknek valamivel tágasabb, valamivel reprezentatívabb otthonra van szüksége. Ez a rendkívüli szerénység jellemzte emberi és elnöki voltát: ezen a vonalon fejlesztette ki egy szegény kis ország elnöki tisztségének arculatát. Sohasem helyezte magát előtérbe, csak az elkerülhetetlenül szükséges hivatalos parádékon vett részt, de annál szivesebben és gyakrabban látogatta a máhábarákat, az ifjusági intézményeket, templomokat, a Keleti törzsek összejöveteleit, az egyszerű polgárok találkozóhelyeit.

A diplomaták tisztelettel hajoltak meg előtte. Izrael egyszerű polgárai szerették. Nemesak az államhatalom szimbolumát látták benne, hanem a példaadó polgárt és testvérét is, a mély emberszeretettől eltelt zsidót, az apát, aki kádist mondott a függetlenségért elcseszt fiáért.

Olyan szerény volt, hogy nem is tudtuk, milyen nagy ember. Csak most érezzük, amikor halálhíre nyomán kiesordultak a könnyek... Arad Gideon



Chevra Kadisa küldöttei befejezték a halott egyházi előkészítését utolsó útjára. A nemzeti lobogóval letakart holttestet reggel tíz órakor az elnöki rezidencia fogadótermében ravatalozták fel. A ravatal mellett gyertyákat gyújtottak. Az első gyertyát Ráchel Janait asszony, az elnök gyászruhát viselő hitvese gyújtotta meg. Az ezután következő gyertyákat Dávid Ben Gurion miniszterelnök, Kádís Luz házelnök, Zálmán Sázár, Mordecháj Is-Salom polgármester, Lévi Eskol pénzügyminiszter és a család tagjai lobbantották lánggra.

vatal előtti elvonulást. Az elnök hozzátartozói azonban ragaszkodtak ahhoz, hogy éppenugy mint életében, Jicchák Ben Cvi halálában is közvetlenül és minden akadály nélkül találkozhasson népével és minden válo-

szállítottak a Binjáné Háumá elé, ahol újból felravigasztották és ahol azóta szüntelenül folyik a hatalmas néptömegek elvonulása. Ez egészen ma délig lehetséges a tulajdonképpeni temetési szertartás megkezdéséig.

A Kneszet és a pártok gyásza

A déli órákban a Kneszet elnöksége is rendkívüli gyászülést tartott. Kádís Luz házelnök méltatta Jicchák Ben Cvi érdemeit. „Gyászoljuk Jicchák Ben Cvit, az elnököt - mondtta - és Jicchák Ben Cvit, az embert. Életutja és egyénisége rendkívüli volt. Ezt az életet már szinte legendák fűzték körül, olyan legendák, amelyek való és igaz tényeken alapultak és amelyek bekapcsolódnak Izrael létrejöttének nagy nemzedéki élményébe.”

Csaknem valamennyi párt vezetősége és Kneszet frakciója gyászülés keretében róta le kegyeletét az állam elnök iránt. A pártok résznyilatkozatokat tettek közzé, amelyben az elhunyt államelnök tevékenységét és érdemeit méltatták. A RÁDIO CSAK HIREKET KÖZÖL A Kol Jiszráél tegnap szüneteltette szokásos prózai műsorát és csak a gyász esetről szóló hírszolgálatot látta el mind egyszerű híradások, mind pedig hangos híradók formájában. Ma a temetés utánig ugyanez a helyzet.

Félabórcra engedik az elnöki zászliót

Amint az orvos a halál beálltát megállapította, az elnöki rezidencia bejáratánál lévő zászliórudon félmagasságba bocsátották le az elnök lobogóját. Az ország aggódó népének, amely odaadó szeretettel ragaszkodott az elnökhöz, rádió útján nyomban bejelentették a gyászhirot. Ezt követően a Kol Jiszráél beszüntette rendszeres műsorát és előbb felolvasott zsolnárszövegeket, majd gyászzenét közvetített.

ban a gyásházhoz. A kormány tagjai közül ugyszólván pillanatokkal a halál bekövetkezése után dr. Dov Joszef igazságügyminiszter jelent meg elsőnek, aki közvetlenül az elnöki rezidenciával szemben lakik és az éjszaka folyamán is több ízben átment érdeklődni. Megérkeztek ezután Kádís Luz házelnök, Jicchák Niszim országos főrabbi, Zálmán Sázár volt miniszter, aki a külföldön lévő Mose Sárét távolléte alatt a Szochnut elnökhelyettese, Mordecháj Is-Salom, a főváros polgármestere és más előkelőségek.

A kormány bejelenti a nemzeti gyászt

A kormány azonnal kibocsátott proklamációját jelenti a gyászborult nép, a kormány és a Kneszet elnöksége nevében, hogy az államelnök elhunyt.

Ugyanekkor a kora reggeli órákban megérkezett Slomo Goren ezredes tábori főrabbi a katonai rabbinátus tisztségével és beosztottjaival, valamint a hadsereg Chevra Kadisájának katonáival, a vallási szertartás elrendezése végett. Valamivel 8 óra után Ben Gurion vezetésével a kormány tagjai elhagyták az elnöki rezidenciát, hogy rendkívüli gyászülést tartassanak. A minisztertanács termében a kormány tagjai

Ben Gurion méltatja az elnök életművét

Ezután a miniszterelnök felsorolta Jicchák Ben Cvi alkotásokkal teli életének fontosabb állomásait és hangsúlyl mutatott rá arra, hogy megalapítója és egyik első aktív tagja volt az országban a Hásomernek, az első erec-jiszráéli zsidó fegyveres önvédelmi alakulatnak. Ugyanekkor szólott a miniszterelnök arról a ragaszkodásról, amelylyel Ben Cvi a zsidó nép elszórtan élő egzotikus törzseit szerette. Két nappal ezelőtt, amikor Ben Gurion látogatást tett a tulajdonképpen már haldokló elnökönél, Ben Cvi még megemlítettte, hogy további tempo-

mot kellene építeni az országban kis számban élő, de igen vallásos somroni szektának (szamaritanusoknak). „Gazdag életműve ellenére egyike volt a legszerényebbeknek közöttünk - hangoztatta a miniszterelnök. - Amikor első alkalommal elnöké választották, csodálkozva kérdezte, miért éppen ő legyen Izrael államelnöke, hiszen nincsenek ehhez elegendő érdemei. Elnöksége éve alatt pedig azzal a szerénységgel és egyszerűséggel töltötte be ezt a tisztséget, ahogy egész életén át viselkedett.” A rendkívüli minisztertanács ezt követően jóváhagyta a temetéssel és a

NEPVANDORLÁS AZ ELNÖKI HÁZBAN

Amint ezt követően megnyitották az elnöki ház kapuit, Jeruzsálem lakóinak és már a vidékről érkezett végtisztségtevőknek nagy

Délután fél négykor lesz a temetés

Ben-Cvi felhívását fogják közvetíteni a Függetlenségi Napon

A kormány tegnapi rendkívüli minisztertanácsának határozata következtében a zsidó hagyományok szerinti hétnapos gyász, Jicchák Ben Cvi elhalálozását követően, kedden kezdődött. A hétnapos gyász letelte után, jövő kedden, az egyébként szabadságon lévő Kneszet rendkívüli gyászülést tart. A gyász hét napja alatt az állami és közpületeken féláróra bocsátott lobogó jelzi, hogy Izrael államelnöke elhunyt. Hasonló gyászintézkedéseket tett a hadsereg vezérkara is. A gyászintézkedések vonatkozásban Izrael külföldi képviselőire, amelyeknek épületein már ma féláróra bocsátották a kék-fehér lobogót. Hasonlóképpen az izraeli kikötőkben állomásozó izraeli és külföldi hajók zászlók lebecsülésével adták kifejezést a gyásznak. A tengeren és külföldön tartózkodó izraeli hajókat is értesítették az elnök elhunytáról.

A minisztertanács a közlegő Függetlenségi Nap tervezett műsorával is foglalkozott. A döntés követ-

kezében valamennyi vigalmi és szórakoztató jellegű műsor elmarad. A határkatonai díszszemlék meg fogják tartani, de a katonai zenekar közreműködése nélkül. A díszmenyeny előtt elvonuló katonai egységek gyászfelvonulásához dobokkal fogják az ütemjelzést adni.

Jicchák Ben Cvi államelnök már nem érthette meg a Függetlenségi Napot és az azt megelőző Hősök emléknapiját, de az ország népe még hallani fogja felhívását, amelyet erre az alkalomra már betegágyán szövegezett.

Az államelnök egyik utolsó közéleti tevékenysége a Hősök Emléknapija és a Függetlenségi Nap alkalmából hagyományos elnöki szöveg megszövegezése és tolmácsolása volt, amelyet a Kol Jisráel az emlékezés napjának előestéjén fog közvetíteni. Külön értéket jelent az, hogy az elnök ebben a kiáltványban kifejezésre juttatta utolsó gondolatait az állam helyzetéről és faldatairól.

Tizezrek vonulnak el az elnök ravatala előtt

Több, mint tízezer ember vonult el este 6 és 7 óra között az államelnök felravatalozott koporsója előtt, amelyet a Binjáne Hámá előtti térségen állítottak fel.

A koporsó és az azt kísérő gyászmenet délután fél 5 körül érkezett a Binjáne Hámához, ahol a táliba és nemzetiszíni lobogóba burkolt koporsót fekete fából készült emelvényen helyezték el. A koporsó körül ugyancsak nemzeti színekbe burkolt négy oszlopot emeltek és felülről fekete szalaggal átszőtt kék selyem lepel-

el takarták be a rögtönzött sátrat.

A koporsó körül félóránként váltakozó katonai gyászsorozat állt, mellettük pedig a katonai Chevra Kadisa két tagja olvasott zsoltárokat.

A közönség számára este 6 órakor tették lehetővé a ravatal melletti elvonulást, de már fél 5-kor ezrek vártak a környéken és az igen hideg, szeles időjárás ellenére állandóan hatalmas tömegek jöttek, hogy megadják a végtisztességet az állam nagy halottjának.

Édesapja mellé temetik Ben-Cvi elnököt

Ma délután 3 óra 30 perckor hosszú szíriánajelés és utána az egész országra kiterjedő képercs néma kegyeletadás vezet be az államelnök temetésének szertartását. A menet a Binjáne Hámá előtti térségre indul, ahol ezt megelőzően Ben Gurion miniszterelnök fog a kormány nevében gyászbeszédet mondani. A Binjáne Hámától a menet ismét a város felé veszi útját és a Jaffa úton, valamint a King George úton a Kneszet épülete elé érkezik, ahol Kádiss Luz házelnök mond búcsúbeszédet. A gyászszertartás résztvevői innen a Jesurun templom elé vonulnak, ahol Jicchák Niszim országos főrabbi imát mond.

A várost elhagyva a köztemető felé tart majd a menet, ahol az utolsó gyászbeszédet Slomo Go-

ren ezredes, a tábori lelkész főrabbi fogja elmondani.

Jeruzsálemnek a Szanhedria-negyedben van egy már használaton kívüli temetője, ahová azonban előkelőségeket szoktak temetni. Jicchák Ben Cvi végakarátának megfelelően azonban, mint a főváros minden polgárát, őt is a Hár Hámenuchoton levő köztemetőben helyezik örök nyugalomra, néhány évvel ezelőtt elhalt édesapja sírja mellett.

A vasut ma reggel 9 óra 56 perckor Tel Avívól különvonatot indít a temetésre. Visszafelé Jeruzsálemből délután 14 óra 40 percig a vonat menetrendszereiben közlekednek, de este 18 óra 20 perckor Haifára, 19 óra 30 perckor és 20 órakor Tel Avívba különvonatokat indítanak.

Az egész ország gyászol

Az ország minden részében külön gyászültés keretében emlékeztek meg a helyhatóságok is az államelnök elhunytáról. Askalon városa különösen mélyen gyászolja az elnököt, mert az lakosai közé tartozott és az ottaniak közül többen személyesen ismerték. Az elmúlt években gyakran tett látogatást a városban, amelynek diszpolgára volt. Fia, Ámram Ben Cvi és családja Askalon állandó lakosai közé tartozik. Éjlátban, az ország déli kikötővárosában a tragikus

hír hallatára csaknem mindenütt leállt a munka és a lakosok csoportokba verődve hallgatták a rádió híradását.

Gyászbaborult a somroniak choloni sikonja is, amelynek lakói Ben Cvi elnököt legfőbb védnöküknek tartották. A somroniak könnyes szemekkel tárgyalták egymásközött a szomorú eseményt és mélyen gyászolják az elnököt, aki az 6 szavaik szerint „szeretők apaként” gondoskodott róluk.

Tel-Aviv városvezetőségének gyászülése

Tel Aviv városvezetősége tegnap délelőtt fél 12-kor gyászülést tartott, amelyre meghívták az ellenzék vezetőit, Ávráham Schechtermann Chérut-párti városi tanácsost, valamint Pin-

chász Tubin kommunista tanácsost is.

A gyászülésen Mordecháj Namir polgármester ezeket mondotta:

— Az orosz zsidóság nagy megtiszteltetés volt, hogy mindkét oldalról az 6 fiai közül került ki,

Ben Cvi elhunytát nem csak Izrael népe, de a világ népei is gyászolják, mindennél ismerték és becsülték mint államférfit és tudóst.

Haifa és a Gálil gyászolja az elnök halálát

Haifa, (Az Uj Kelet tudósítójától). — Haifán az elnök halálhírének vételével sulyos gyász borult a városra és a kikötőben felgöngyöző összes hajók féláróra eresztették lobogóikat. Egyidejűleg a kikötő táviratban értesítette a nyílt tengeren tartózkodó összes izraeli hajókat az elnök haláláról.

A nemzetközi baháj-zsinat többszáz főnyi résztvevője néma felállással hódolt az elnök emlékének és imát mondott lelki üdvösségéért. A druz lakosság, amelynek az elnök ösztinte barátja volt, mélyeséges részvétet tolmácsolta az elnök családjának, a kormányynak, a Kneszetnek és Izrael népének.

A város világitását a minimura csökkentik és a városháza nagyszabású ünnepi programja, az ifjúság fáklámenete és zenés táncos parádéja, amelyen

Tel Aviv város vezetősége intézkedéseket tett az összes jom-hácmáuti rendezvények lemondására. A város által tervezett összes szórakoztató események, mint tánc, ének és más rendezvények, ifjúsági felvonulások, a polgármesteri fogadás, stb., a gyász miatt elmaradnak.

3600 résztvevőnek kellett volna felvonulnia, elmarad

Ugyancsak elmarad a mára hirdetett ifjúsági Tnách-verseny, amelyre 10 külföldi országból érkeztek résztvevők.

Cfáti tudósítónk jelenti: Jicchák Ben Cvi államelnök halála alkalmából Cfát városi tanácsának tegnap esti rendkívüli gyászülésén Ábrahám Hákohén polgármester parentálta el a nemzet nagy halottját.

Hasonlóképpen a helyi Rotary-klub tegnap esti helyi összejövetele gyászünnepséggé változott.

Az Uj Pekin település, amelyet a megboldogult államelnök alapított a bibliakorbelti község helyén, háromnapos gyászt rendelt el. A Merom Hágáil körzeti tanács egy teljes autóbustot bocsát ma reggel az elnöki temetésre utazók rendelkezésére.

A vezérkari főnök napiparancsa a hadsereghez

Cvi Cur tábornok, vezérkari főnök tegnap a következő napiparancsot adta ki az államelnök elhunytá alkalmából:

„Izrael hadseregének katonái tiszteljenek a nagy államférfi előtt, a hadsereg féláróra ereszté zászlóit. Izrael államelnöke, Jicchák Ben Cvi elhunyt. A szabadságáért küzdő jisuv élén állt az állam megalakulása előtt és második elnöke lett az önálló Izraelnek. Minden áldozatot vállalt és fiatal korától uttóro volt, a munka és a kultura embere, a nép történelmének és tör-

zseinek kutatója, az emberi megváltás nagy álmódzója.

Személyében az elnök a zsidó hősiességet szimbolizálta, a diaszpórában kezdődő önvédelmi szervezettől a Hásomér, a Góud Háivrin (Zsidó légión) és a Hágáilán keresztül. A néphez való hűségével, emberi szeretettel mutatott példát és életutat. Szerény, közzseregtben álló és kiváló ember volt. A Cáhál meghajtja zászlóit emlékének.

Cvi Cur tábornok, vezérkari főnök”

A Hisztadrut a dolgozó nép gyászát tolmácsolja

A Hisztadrut ügyvezetőisége tegnap délelőtt 10 órakor gyászülést tartott, amely után nyomban az ügyvezetőiség tagjai, Aharon Becker főtitkárrel az élén elutaztak Jeruzsálembe, hogy megadják a tiszteletet az elnöki ravatalnak.

Az elnök elhunytának hírért országos zsele a gyárakban és üzemekben mély megrendüléssel fogadták. A nagyobb munkahelyeken és közintézményekben is az alkalmazzott gyászüléseket tartották. A helyi munkástanácsok, kibucok és mosá-

vok küldöttségeket menesztettek Jeruzsálembe, melyek elhaladnak majd az elnöki ravatal előtt.

A Hisztadruti gyászülésen Becker főtitkár ezeket mondta: „Nagy tanítót veszítettünk el, aki népünk élén haladt, szerette Izrael törzseit és a cioni megújodás töretlen harcosa volt. Ben Cvi emléket a nép és a munkásmozgalom örökké őrizni fogja.”

A Hisztadrut központi vezetőségének 500 alkalmazottja szintén gyászülést tartott.

Felbeszakították a Bné Brit naggyűlését

Beér Séva, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A Bét Háám termében hétfőn este ünnepélyes keretek között nyitották meg a Bné Brit naggyűlését, amelynek

nők elhunytát. A delegátusok felállva egy perces csenddel adózták Ben Cvi emlékének.

Dr. Lamm ezután bejelentette, hogy az állami gyász miatt elnapolják a naggyűlést. A konferencia folytatásának időpontját később fogják közölni. Valószínű, hogy a naggyűlés további tárgyalásait Tel Avívban fogják folytatni.

Szunyog-háború Rámát-Gán és Tel Aviv között

Az utóbbi időben rendkívüli mértékben elszaporodtak a szunyogok Rámát-Gánban, főleg a Nemzeti Park környékén és a Givát-Jajimmal határos területeken. A lakosok panasszal fordultak emiatt a város szanitaris osztályához, de eddig nem kaptak kielégítő választ. A város szövője úgy nyilatkozott, hogy tudomása szerint az egészségügyi minisztériumhoz és más állami hatóságokhoz is érkeztek panaszok rámátgáni lakosok részéről. Hozzáfűzte, hogy a szunyogok „a határon túlról”, azaz Tel Aviv területéről kerültek Rámát-Gánba. Ehrlich helyettes tel-avivi

polgármester, a városi szanitaris ügyosztály főnöke meglepetésének adott kifejezést, hogy Rámát-Gán városában éppen Tel Avívban tulajdonítja a szunyoginváziót. Elmondotta, hogy a múlt hét végén Tel Aviv és Rámát-Gán szanitaris ügyosztályainak vezetői helyszíni szemlét tartottak ebben az ügyben a városaikban és a környező helységeken és arra a megállapításra jutottak, hogy a szunyogveszély góciát Cholón és Or-Jehuda képezik és csak erőlyes ottani irtóhadjáratokkal lehet megkímélni a lakosságot a szunyogok okozta kellemetlenségektől.

HIREK

AZ UJ KELET ELŐFIZETÉSI DIJA HAVONTA 5.80 IL. Tel-Aviv, POB. 831. Fiókiadóhivatalok:

HAIFA: Schapira 13, tel. 2453. Irodai órák után: Tel: 66711.

JERUZSALEM: Javec 7. Tel. 26046.

— Teddy Kollek államtitkár visszaérkezett Athénből. Teddy Kollek, miniszterelnökségi államtitkár tegnap reggel hazaérkezett Athénből. Kollek mint az izraeli állami idegenforgalmi hivatal igazgatója részt vett az athéni új Hiltonszálló felavatásán.

„Hadash” 21 éve vezet. „Hadash”-nál olvasni élvezet. — „Hadash”, Hajarkon ötvenkilenc.

— A győztes atléták hazajöttek Ciprusból. Rendkívül sikeres szereplés után, amelynek során 14 ezüst serleget nyert, tegnap tért vissza Ciprusból az izraeli atlétikai válogatott, amely 126:82 pontarányban győzte le a ciprusi atlétákat. Az ötnapos mérkőzések alatt 12 első díjat nyert a 31 tagú válogatott.

* Az ARANYKOR KLUB máj kirándulása elmarad.

BEÉR SÉVA, figyelem!
A ma estére hirdetett választmányi ülés a nemzeti gyász miatt elmarad
A HOH vezetősége

— Meghalt az autóbuszban. Egy haifai Egged autóbuszban tegnap hirtelen összeesett és meghalt egy 80 év körüli férfi. A halál néhány perccel az autóbuszra való felszállás után érte az idős férfit.

— Hétfőn délután avatták fel Cfáton a magyarországi mártírok emléktemplomát. Cfáti tudósítónk jelenti: Miután a 600 ezer magyarországi zsidó mártír emlékére épült cfáti templom felavatása egyúttal gyászünnepség is. Cfát polgármestere és a templomavatást előkészítő bizottság tegnap elhatározta, hogy azt a kitűzött időpontban, Jom Hácmáut napján, hétfőn délután fél 5-kor tartják meg. Azt megelőzően délután 3-kor a polgármester a városházán fogadást ad az erre az alkalomra Amerikából érkező vendégek tiszteletére. — Egyébként Fischer József Kneszet-képviselő után tegnap Lőrinc Slomo képviselő, Pollák volt nagyváradi főrabbi, Jákov Szamek volt pozsonyi főkantort jelentették be részvételüket az ünnepségen.

WIZO, Rámát-Aviv
Dr. FÖLDES ZSIGMOND mára hirdetett előadása, a nemzeti gyász miatt ELMARAD

GINTON SZÁLLODA Natanja keres
1. főpincért
2. pincéretet
Éves elfoglaltság.
Ajánlkozás a szálloda igazgatóságánál

— A gyerek hasába fúródott a vakondágyu golyója. Éli Gál 9 éves kisfiú a Rámle közelében lévő Achiszemecz szövetkezeti faluban vakondok kipusztítására szolgáló „vakondágyuval” játszott. A szerkezet vadászpuska-golyóval volt töltve és a kisfiú játék közben megrántotta a rugót, a készülék elsült és a golyó a gyerek hasába fúródott. A kisfiut sulyos állapotban vitték az Ászáf Hárofe kórházba.

* Hozzáértő oda jár! Legjobb a „Hadash” könyvtár! 21 éves tapasztalat. Óriási választék. — „H a d a s h”, Hájarkon ötvenkilenc.

● HAZVEZETŐNÖT keresünk, részben főzész is. Cim: Tel-Aviv, telefon 46068, d. u. 5-8-ig.

FRISS GRILL a BODNER étteremben
T. A. Petach-Tikva-út 44. Bét Hádárral szemben Tácháná Merkázitnál

Varrónöket keresünk
RÚHA- PONGYOLA- ES BLUZ-KONFERCIÓHOZ
JANOVITZ,
Tel-Aviv, Mizráchi-ú, 3. Hltsz. Bét Románóval szemben

— Áramütést kapott a villanyserelő. Sulyos bal- eszt érte tegnap Jicchák Guansir 23 éves villanyserelőt, a villanytársaság alkalmazottját. Guansir a villanytársaság Hechámál utcai központjában egy készülő javításán dolgozott, amikor áramütést kapott és sulyosan megsebesült. Az Ichilov kórházba szállították és tegnap késő esti jelentés szerint állapota sulyos.

● ELADÓ LUXUSLAKAS: 2 szoba, világos hál, 4 oldatról levegős üzletek fölött, Bné-Brák, Rabbi Akiba 112, Marshall-ú. 1. sarok. Értekezni este 8-10, vagy napközben: Rabbi Akiba-ú. 45. tel. 72633. Farber.

— Reviczky ezredes volt munkaszolgálatosainak bajtársi megbeszélése. Megirtuk, hogy az Izraelben élő volt munkaszolgálatosok akik annakidején néhai Reviczky Imre ezredes alatt szolgáltak, elhatározták, hogy megörökítik nemeslelkű parancsnokuk emlékét. A volt bajtársak kezdeményező bizottsága és az akció párfogó ma, szerdán este 8 órakor megbeszélést tartanak a tel-avivi Savoy szállodában, Geula utca 5 szám alatt. A megbeszélésen résztvehetnek mindazok, akik annakidején az ezredes parancsnoksága alatt szolgáltak.

● ELADÓ LUXUSLAKAS: 2 szoba, világos hál, 4 oldatról levegős üzletek fölött, Bné-Brák, Rabbi Akiba 112, Marshall-ú. 1. sarok. Értekezni este 8-10, vagy napközben: Rabbi Akiba-ú. 45. tel. 72633. Farber.

— Hétenként csak egy hűtő-autó fog indulni Éjlátba. A Mifálé Toválá szállítási vállalat közölte a Tnuvával, Éjlát városvezetőségével, a kereskedelem- és iparügyi minisztériummal, továbbá az élelmiszerszállítókkal, hogy a jövő héttől kezdve hetenként csak egy hűtőautót indít Éjlátba az eddigi kettő helyett. A vállalat azzal indokolja határozatát, hogy a nyári hónapokban csökken az azoknak az élelmiszerféléknek, — hus, tejtermékek, baromfi — fogyasztása Éjlátban, amelyek hűtőköcsikon kell oda szállítani. A Tnuva igazgatója úgy nyilatkozott, hogy amennyiben a Mifálé Toválá valóban csökkenti hűtőköcsi járatát Éjlátba, ez sulyosan fogja érinteni az élelmiszerellátást a városban, mert a Tnuva egészségügyi okokból nem szállít egész hétre való friss élelmiszert.

Keresünk egész napra takarító-mosogató asszonyt.
LEBOVITS-ÉTTEREM
T.-A., Sálom Alóchem 10.

— Hetenként csak egy hűtő-autó fog indulni Éjlátba. A Mifálé Toválá szállítási vállalat közölte a Tnuvával, Éjlát városvezetőségével, a kereskedelem- és iparügyi minisztériummal, továbbá az élelmiszerszállítókkal, hogy a jövő héttől kezdve hetenként csak egy hűtőautót indít Éjlátba az eddigi kettő helyett. A vállalat azzal indokolja határozatát, hogy a nyári hónapokban csökken az azoknak az élelmiszerféléknek, — hus, tejtermékek, baromfi — fogyasztása Éjlátban, amelyek hűtőköcsikon kell oda szállítani. A Tnuva igazgatója úgy nyilatkozott, hogy amennyiben a Mifálé Toválá valóban csökkenti hűtőköcsi járatát Éjlátba, ez sulyosan fogja érinteni az élelmiszerellátást a városban, mert a Tnuva egészségügyi okokból nem szállít egész hétre való friss élelmiszert.

● KERESK: 1. asszonyt háztartási munkára, bentlakással, vagy anélkül; 2. könyv- és újságüzletbe dolgozó nőt. Farber, Bné-Brák, Rabbi Akiba 45. Tel. 72633.

M
A
A beavatottak, hogy Paul Hollywoodból töltése az országába, a film három ezer méter Westfordba, egy an Woodward vírával. Woodward a feltett kérdésre választ ad. Legmondja, hogy ne jövőben férjével, mannal együtt...
Ezt így magya
— Mindenki t Paul és én ha gyunk. Ennek csökkenti a néz szültséget, ha ol
amelyben m gyütt játszunk. ebben kellett vo érek producereim bredni. Pedig Pa sak remek férj, a artner is. Most á engednem másnak. em nagyobb érdelem nagyobb izgalom majd a közönség élmeket, ahol küll és más partne Ugyanakkor a B ak szerint Joan W legeszen visszav ilmezéstől. A felte ány olyan konkrét ámaszkodik, mely ői beszél. Először enkétezer lakosu Westfordba költözte
ERDEM
JER
Armonban az ang ényét, a Csipetnyi anuek Leghosszabb a a Tel Orban Dist ábbás Hayley Mill
Chenben a tündéri Tamarban a Wes andra Dee és Bobt ársadalmi vigjáték
TEL
alábbi filmek érd rember az Alleny áásával, a Negyve untyan az Eszterbe te), a Mr. Hobbs tvari című dzsunge

Mi újság a filmvilágban?

A híres házaspár

A beavatottak úgy tudják, hogy Paul Newmanék Hollywoodból történt elköltözése az ország keleti részébe, a film fővárosától három ezer mérföldre lévő Westfordba, egyértelműen Joan Woodward visszavonulását jelenti. Woodward hallgat és a feltett kérdésekre kitérő választ ad. Legalábbis azt mondja, hogy nem kíván a fővárosban férjével, Paul Newmanmal együtt filmezni.

Ezt így magyarázza meg: — Mindenki tudja, hogy Paul és én házasságban vagyunk. Ennek a tudata csökkenti a nézőben a feszültséget, ha olyan filmet

nan nem egykönnyű Hollywoodba szaladgálni. Végleges otthon rendeztek itt be maguknak, egy gyönyörű villát, melynek rengeteg a szobája. Kell is a sok szoba, hiszen Joan Woodwardnak két gyermeke van, egy négy és egy egyéves kisfiú és Paul Newmannak előző házasságából még három gyermeke van velük. Öt gyermek a házban! Aki látta a Newman családot, amikor Izraelben voltak, az jól tudja, hogy milyen nagy személyzetet tartanak. Newmannek két testőre, sófője, gyermekeinek nőrsze volt velük és persze a titkáruk is.

pében nagy sikert aratott és élénk feltűnést keltett. Még sincs elég ambíciója. Ez pedig abból a ritka szerencséből — vagy amint a következőkben látni lehet, balszerencséből táplálkozik, — hogy Joan első nagyobb filmsikere után, egészen fiatalon megkapta a legnagyobb színészi díjat, az Oscart és ezzel jogosan érezheti, hogy olyan csúcstra jutott fel, aminél magasabbra aligha érkezhetik fel. Az Oscart az Éva három arca című film nagy sikerű alakításáért, magas szavazati szám mellett jutatták az akkor még majdnem ismeretlen színész-

FILMKOCKÁK

Amikor Marcello Mastroianni tudomást szerzett róla, hogy jelölték az idei Oscar-díjra a Válás olasz módra című film férfi főszerepéért, bár örömmel fogadta az eseményt, mégis szkeptikusan nyilatkozott kilátásairól. Ezt mondta: „Az az Oscar-díjat, amire engem most jelöltek már tavaly odaadták Sophia Lorennek.” E nyilatkozatot úgy értette Mastroianni, hogy két éven át nem kaphat olasz színész Oscart és mivel tavaly Sophia Loren megkapta, neki semmilyen kilátása nem lehet jelöltségre ellenére sem rá, hogy elérhesse minden filmszínész álmát, az Oscart.

Marina Vladi, amióta elvált Robert Hosseinétől visszavonultságban él, legalábbis a szerelmi vonatkozásban. Most azonban már felcsúszott a nagy csapásból és van is udvarlója, egy kitűnő sportrepülő személyében. A szenvedélyes amatőr pilóta rávette Marina Vladit, hogy tanuljon meg repülni. A színésznő a közzelnapokban kapta meg pilótaigazolványát és ezzel ő a második francia színésznő, aki ilyen okmánnyal rendelkezik. Az első Gaby Morlay.

Nancy Kwan, a félvér szépség, aki egy évvel ezelőtt ment férjhez Peter Fock osztrák sitanárhoz, a múlt héten egy innsbrucki kórházban egészséges fiúgyermeket szült. Akik azt jósolták, hogy Nancy Kwan váratlan férjhezmenése, illetve házassága nem lesz tartós, azok most meglepetten hallják a hírt. Ugyanis, mikor a váratlan házasságkötés megtörtént, akkor mindenki tudta, hogy csak hetekkel korábban zárult le az idillje a félvér sztárnak az éppen akkor Oscar-díjat kapott Maximilian Schellel, a kitűnő német színésszel, aki főlegnyeként szerepeit és felbontotta jegyességét. Akkoriban úgy hitték, hogy Nancy Kwan „csakazértis” házasságot kötött a fiatal sitanárral, hogy megleckéztesse Maximilian Schellel és ez a házasság tisztavirágéletű lesz.

Nagy felzúdulást keltett Hollywoodban a zsidók között, hogy az Oscar-díj kiosztását éppen a zsidókeresztények tették. Emiatt sok neves személyisége a filmvárosnak nem volt hajlandó elismerni Santa Monicába és résztvenni az ünnepségen. A tiltakozók között volt Sammy Davies, a zsidó hitre áttért néger énekes is, aki kijelentette, hogy nem vesz részt az ünnepségen és helytelennek tartja, hogy nem voltak tekintettel a vallásos érzésű zsidókra a díjkiosztás időpontjának meghatározásakor.

SZÓCSATA

Jean Claude Brialy megfontolatlanul és nem megbocsátható antikollektivitással, igen becsmérlő nyilatkozatot tett Dany Savalról. Ez a nyilatkozat nemcsak, hogy súlyosan sérti a szakmai erkölcsöt, de nagyon igazságtalan is, hiszen Dany Saval igen tehetséges színésznő, akinek kitűnő a humora és méltán tartják

az újhullám egyik jelentős színészi egyéniségének. Rosszul érezhette magát viszont Jean Claude Brialy, amikor olvasta hogyan nyilatkozott róla a megbántott Dany Saval. Ezt mondta: Brialy a mai francia filmvilágban az egyik legismertebb tehetség. Ennél jobb választ aligha kaphatott volna. Most még jobban szégyellheti magát.

Furcsaságok az Oscar-díj történetéből

Százmillió ember nézi meg évről évre a televízióban az Oscar-díj kiosztási ünnepséget. Egyetlen más sugárzás sem tapasztja ilyen nagy tömegben a tv. ernyőhöz az amerikaiakat. Pedig lassan, lassan az a felfogás alakul ki az Oscarról, hogy annak nagyobb a társadalmi, mint a művészeti súlya. Hollywoodban úgy mondják, hogy az Oscar a főnyeremény azon az évenként egyszer megtartásra kerülő sorshuzáson, amihez a világ minden filmemberének van sorsjegye.

Miféle értéke lehet az Oscar-díjnak — teszi fel a szónoki kérdést az egyik haladó szellemű amerikai filmújságíró — amikor Chaplinnek nem volt hajlandó a mélyen tisztelt akadémia sohasem odaítélni? Az Oscar-díjat egyedül Gary Cooper kapta meg háromszor. De az ő harmadszori díja már csak kegyes utraló volt a haldokló részére. Két Oscart Frederic March, Spencer Tracy kapott a férfiak közül, a nők sorában pedig Bette Davis, Luise Rainer, Ingrid Bergman és Vivien Leigh kaptak kétszer Oscart. A legtöbb ször jelölték az Oscarra Bette Davist, aki tíz alkalommal volt a jelöltek között, ezidén is. Utána Katherine Hepburnt, akit kilencszer jelöltek az Oscarra, de csak egyszer kapta meg. (Ezért is látszott igen esélyesnek az idei Oscar-díjra, az Utazás a hosszú éjszaka c. film főszerepéért.)

Frederic March, aki bár kétszer kapott nagy Oscar-díjat, a második Oscarját megosztva kapta Wallace Beeryvel, akivel egyenlő szavazatszáma volt. Ez volt egyébként az egyetlen eset, hogy pontosan azonos számú szavazatot kapott két személy. Az első külföldi színésznő, aki Oscart kapott, Anna Magnani volt. Mikor megtudta az örömhírt egészen mámoros lett tőle és azt a kijelentést tette Ingrid Bergmanra, aki miatt férje, Rossellini elhagyta őt: „Ingridnek ugyan nagyobb a szerencséje a szerelmen, de mint színész mögöt-

tem kullog.” A sors kegyetlen tréfája volt, hogy a következő évben Ingrid Bergman megkapta az Oscart és később még egyet kapott. Így tehát nemcsak a szerelmen volt nagyobb szerencséje.

Minden rekordot ver az Oscarbon Walt Disney. Huszonnyolc alkalommal nyert az általa rendezett, készített, produkált, rajzolt film Oscar-díjat. Ez a szám olyan fantasztikus, amilyen magábanálló jelensége, tiszteletreméltó tüneménye a filmvilágnak maga Walt Disney.

Néhány érdekesség az Oscar-díj kiosztása körül: Mikor Grace Kelly 1955-ben megkapta az Oscart, sírógörcsöt kapott az emelvényen, amikor átnyújtották részére a szobrocskát. Megrendülése az egész terem nézőseregét is mélyen megrázta. Eva Maria Saint, mikor az Oscar másodfokozatát megkapta éppen áldott állapotban volt. Mikor átnyújtották neki a kitüntetést, sietve otthagya az emelvényt és senki nem értette mi történt vele. Kifele haladtában azt mondta, hogy szülési fájdalmai vannak, hívjanak gyorsan ambulansz kocsit. A szülési fájdalmak azután abbamaradtak és az orvosi vélemény szerint a díjátvételével kapcsolatos felindultsága váltotta ki belőle azokat.

Az Oscar díjat 1927-ben alapították. A nevét azonban öt évvel később keresztelték Oscarra. Addig csak, mint a filmakadémia díja szerepelt. Történt egyszer, az ötödik díjkiosztás előtt, hogy az akadémia titkárnője, mikor nézegette az asztalán lévő szobrocskákat, melyeket néhány nappal később kellett kiosztani, így kiáltott fel: „Ez a figura nagyon hasonlít az én Oscar-bácsi-mra.” És azon a délelőttön már csak úgy beszélt róla, mint az Oscarról. Bennjárt az akadémia egy filmújságíró, aki megírta, hogy a filmakadémia a díjat Oscarra keresztelte. Nem akarták megcáfolni. Így azután Oscar maradt.

Burton legújabb botránya

Richard Burton, aki mindig megbízható, szolid színész volt, igen sokoldalú és tehetséges, akít a tökéletes gentleman képében ismert a világ mozilátogató serege,

amióta Liz Taylor beleszeretett, egyre többet és egyre botrányosabb körülmények között szerepel a nyilvánosság előtt.

Burton, aki a multkoriban botrányba keveredett London külvárosában egy autóbuszállomáson, ahol hűlőgépek megverték, a múlt héten ismét viharba került az utcán. Legújabb Liz Taylorral közös filmjüket forgatták, a Hotel Imperiale, amikor egy utcai jelenet során nagyon akadályozta a munkát a kíváncsi tömeg. Burton idegeskedett és hangosan hibáztatta a rendőrséget, mely véleménye szerint nem volt a helyzet magasztalan és nem tudta fenntartani a rendet. Egy idősebb asszony meghallotta, amint Burton meglehetősen alpári kifejezéssel illette a rendőrséget és az egyik ottlévő rendőrnél kifogásolta ezt. A rendőr hozzálépett a sztárhoz, aki dühében rákiáltott és követelte tőle, hogy távoítsa el a bűnösöket a tömegeket és ismét kifogozta, hogy a rendőrség tehetetlen. A rendőr rendrehozta Burtont, a ki ezekelő a szavakkal rontott rá:

RÖVIDEN...

A Párizsban élő külföldi filmszínészek nagy csoportja, Tony Curtis, Ingrid Bergman, Melina Mercouri, Diane Durbin, Olivia de Havilland, Jean Seberg és a többiek örömmel fogadták a hírt, hogy ismét két világhíresség szerzett állandó lakást a fény városában. Párizs két új lakója: Lollobrigida és Marlene Dietrich.

Gábor Zsa-zsa és legújabb férje, Herbert Hunter megérkeztek Londonba, rövid látogatásra. A londoniak szeretettel fogadták a sztárt és a sajtó a legnagyobb csillagoknak kijáró érdeklődéssel foglalkozott Zsa-zsával.

Tony Perkins a napokban találkozott Walter Slezak filmszínésszel, aki 120 kilós. Tony ezt mondotta neki: „Le kell fogynod. Ez lehetetlen, hogy valaki ilyen kövér legyen. Nézz meg engem, hogy milyen karcsú vagyok. Tudod meg, hogy én erre nagyon vigyázok. Soha nem eszem a főétkezések közötti időkben. Ez a titka a soványságnak.” Slezak végigmérte Tonyt és ezt mondta: „Barátom, te úgy nézel ki, mint aki a főétkezések idején sem eszik.”



Joan Woodward és férje Paul Newman

Nagy házbán rendezkedtek be a kicsiny városkában, melynek társadalmi életéből is kiveszik részüket. Különösen Joan, aki több jótékonycélú egyesületet patronál. A nagyszerű művésznő visszavonulási szándékairól egy ismert filmújságíró az alábbiakat írja:

„Joan Woodward egyike a legkitűnőbb fiatal tehetségeknek. Elia Kazan színháziskolájának volt jeles növendéke, aki olyan pompás irodalmi angolt beszélt, amilyent csak a klasszikus színészek egy maroknyi csapata. Minden filmszere-

ERDEMES MEGNÉZNI JERUZSALEMBEN

Armonban az angol haladó filmművészet csúcsteljesítményét, a Csipetnyi méz című költői művet, az Orionban pedig Leghosszabb nap című monumentális alkotását a Tel Orban Disney Parent Trap című komédiáját a bájos Hayley Mills főszereplésével.

HAIFAN

Chenben a tündéri Csodálatos Julia című filmet vetítik, Tamarban a West Side Storyt, az Armonban pedig Sandra Dee és Bobby Darin filmjét, a kedves amerikai társadalmi vigjátékot: Ha a férj válaszol.

TEL-AVIVBAN

alábbi filmek érdemelnek figyelmet: Az alcatrazi márciusban az Allenbyben, Burt Lancaster csodálatos alakításával, a Negyven font baj, a Chenben, a Peerben (23. március), a Mr. Hobbs vakációra megy a Tel Avivban és a Tel Avivban című dzsungel film a Jaronban.

13.

Jól tette!
Az utolsó sorban — három ember. Egyezik. Hála Istennek!

— Hátrább a kaputól! — dörög megint a kíséző őrség.

A rabok most nem zsörtölődnek. Látják: az örök már mennek kifelé és körbeveszik a kapun túli teret. Végre kiengedik őket.

Nem látni egyetlen egy polgári alkalmazott munkavezetőt se, a főmunkavezető sincs ott, vihetik nyugodtan a fát.

A kapu kint és a kapu túli gerendakoriát mellett áll az őrség parancsnoka, meg az ellenőr, újra számlolnak:

— Első öt! Második öt! Harmadik öt!...

Ha most is egyezik — az őrtoronyból is lejönnek az örök.

De mennyit kell menni azoktól a távoli őrtornyoktól! Mikor az utolsó rab is elhagyja a zónát és ha a létszám is egyezik, akkor telefonálnak csak valamennyi őrtoronyba: „Lejőnni!” Ha az őrség parancsnokának van esze, a számlálás után azonnal megindítja a menetet, hisz jól tudja, hogy a raboknak nincs hova szökniük és a toronybeli örök majd csak utóléri őket. De ha az őrség parancsnoka ostoba akkor fél, hogy kevés embere marad a rabok megfékezésére és vár.

A mai őrségparancsnok is az ilyen mamlaszok közé tartozik. Vár.

A rabok egész nap kint fagyoskodtak, halálosan átfáztak, s még a meló után is egy teljes órát kell itt ácsorogniok, dideregniök. De nem is annyira a fagytól, mint a dühtől remegnek: az este elveszett! Sem mire sem marad idejük ott bent a zónában.

— S honnan ismeri ilyen jól az angol hadiflotta szokásait? — hallatszik a kérdés a Suhov előtti ötös sorból.

— Tudja, több mint egy hónapot töltöttem egy angol cirkálón, külön kabinom volt. Összekötő tiszt voltam az angoloknál, én kalauzoltam a tengeri konvojt.

— Képzeld el, jóval a háború után az az angol tengernagy, a fene vitte volna el, ajándékot küldött nekem. „Hálám jeléül”. Egészen elképedtem, de el is átkoztam!... Emiatt kerültem ide, ebbe a társaságba... Mert hát nem nagy öröm együtt lenni ezekkel a benderistákkal.

Csodálatos. Csodálatos, ha az ember így elnézi a sivár sztyeppét, az elhagyott zónát és a holdfényben sziporkázó havat. A kíséző őrség már elfoglalta a helyét — a tíz lépésnyi távolságra egymás mögött, lövésre kész puskával. Sorakozik a rabok fekete nyája és köztük ugyanilyen fekete buslátban az Es-311-es fegyenc, akinek arany váll-lapok nélkül szinte elképzelhetetlen volt az élet, az angol tengernaggyal barátkozott, s most itt Fetyukovval cipeli a saroglyát.

Az ember sorsa alakulhat így is, meg úgy is...

Na végre — a kíséző örök összeszedelőzködtek. Az imádság most elmarad. Felharsan a parancsnok hangja:

— Lépésben indulj! Gyorsabban!

Frászf nektek — gyorsabban!

Aki legutolsónak marad, annak nem érdemes sietni. A rabok mind tudják, anélkül, hogy összebeszéltek volna: itt ti noszogattatok bennünket — most majd mi tartunk vissza benneteket. Mert nektek is jó lenne egy kis meleg. Frászt...

— Kilépni! — kiabál az őrség parancsnoka. — Ott elől, kilépni!

Frász beléd — „kilépni!” Egyenletes, vontatott lépésben vonulnak a rabok — mint egy temetési menet. Nincs veszteni valónk. Ugyis utolsónak kerülünk a táborba. Nem akartatok velünk embermódra bánni — most aztán kiabálj, akár meg is szakadhat sz bele.

A kíséző őrség parancsnoka egy darabig ordított, ordított: „Kilépni!” — végül megértette, nem mennek ezek a rabok gyorsabban. Nem lövethet beléjük: ötös sorban, felzárkózva mennek. A kíséző őrség parancsnokának nincs elég hatalma, hogy gyorsabb lépésre ösztökélje a rabokat. (A rabok életét csak az menti, ha reggelenként vontatottan mennek a munkába. Aki a táborban gyorsan szalad, az nem éri meg az ítélet idejének a végét — kifulladás, összeesik.)

Igy mennek egyenletes, akkurátus lépésekkel. Lábuk alatt csikorog a hó. Van, aki halkán beszélget, van aki csak úgy némán megy. Suhov arra gondol, mi az amit reggel nem tudott elintézni a táborban? Eszébe jut — az ambulatórium! Hát nem csodálatos, munka közben egészen elfelejtkezett az ambulatóriumról.

Ott éppen most folyik a vizit. Még idejében odaér, ha nem vacsorázik. De úgy érzi, most semmije sem hasogat. Láza... Kár az időért! Vala-

hogy csak elbaldogulunk orvosok nélkül is. Hisz az ilyen orvosok az embert legfőljebb a koporsóba gyógyítják.

Nem az ambulatórium lebegett most előtte, hanem az, hogyan szerezzen valami pót kaját. Egyetlen reménye az, hogy Cézár ma csomagot kap, hiszen már esedékes.

A menetszlopot mintha hirtelen kicserélték volna. Imbolyogva lendült meg. Felhagytak az egyenletes lépéssel, remegés futott végig a tömegen, felbúgtak, hogy a sereghajtó ötös sor, köztük Suhov is, alig tudta az előtük levőket utólérni, futni kezdtek utánuk. Hol lépésre váltanak, hol megint nekifutnak.

S ahogy a menet vége a domb csúcsára ér, tőlük jobbra Suhov megpillantja a messzi sztyeppen fekete-töltő másik menetszlopot, rézsút halad az ő oszlopuk felé és bizonyára ők is észrevették már őket, mert szintén futni kezdtek.

Ez csakis a gépgyárból jövő menetszlop lehet, vagy háromszáz ember. Ugy látszik, azok is rossz napot fogtak ki, őket is visszatartották. Vajon miért? A gépgyáriakat gyakran a munka miatt tartják vissza: valamelyik gépet nem javították meg időre. De azok fel se veszik, hisz egész nap melegben vannak.

Nos, most dől el, ki ér oda hamarabb! Futnak a rabok, futnak, ahogy bírnak. Az örök is futásnak erednek, csak a parancsnok kiabál szakadatlanul:

— Ne húzzuk szét a sorokat! Ott hátul, zárkózatok fel! Felzárkózni!

Mit ugatsz ott? Hogy csapna beléd a mennykő! Tán nem zárkóztunk fel, tán nem igyekeztünk?

Mindenki elfelejtette, hogy miről beszélt, hogy mire gondolt, az egész menetszlopot csak egy dolog érdekli:

— Utólérni! Megelőzni!

És minden összekeverődött, az édes a keserűvel, az őrség sem ellensége többé a raboknak, hanem barátja. Az ellenség az a másik menetszlop, amott. Egycsapásra felvidultak valamennyien. A dühük is elpárolgott.

— Gyerünk! Gyerünk! — kiáltják hátulról az első sorok felé.

A menetszlop már bent jár a telepen, a gépgyáriakat ott hátul eltakarják a lakóházak. Megindul a verseny a sötétben.

Az út közepén kavarog a menetszlopunk. S az örök két oldalról szintén noszogatnak, mert hát most meg kell előzni amazokat!

Már csak azért is igyekezni kell, mert a gépgyáriakat mindig sokáig motozzák a kapu előtt.

Azóta teszik ezt, amióta több gyilkosság történt a táborban, s a parancsnokság meg van győződve, hogy a késeket a gépgyárban fuserálják, onnan csempézik be őket a táborba. Ezért motozzák a gépgyáriakat olyan alaposan, mikor hazatérnek. Késő ősszel, pedig a föld olyankor már jéghideg, valamennyinek megparancsolták:

— Gépgyáriak, lehúzni a cipőt! A lábbelit kézbe venni!

Igy, meztláb motozzák őket.

Most, akár fagy, akár nem; szúrópóráját csinálnak.

— Hé, te ott, húzd csak le a jobb lábadról a nemezszalmát! Te pedig a balcsalmát húzd le!

Lehúzza a rab csalmát, s ott ugrándozik egy lábán, amíg ki nem forgatják a nemezszalmáját, ki nem rázzák a kapcáját. Hátha ott a kés.

Suhov azt is hallotta — persze nem tudja, hogy igaz-e, vagy se —, hogy a múlt nyáron a gépgyáriak két röplabda-háló tartó oszlopot hoztak be a táborba és ezeket az oszlopokba roppant sok kést dugtak el. Mindegyikbe tíz darab hosszú kést. Azóta, nagyrítván, itt-ott találunk is a táborban ilyen késeket.

Futólépésben haladnak el az új klubhelyiség előtt, a lakóházak, meg a famegmunkáló üzem mellett és már be is fordulnak a tábori kapuórséghez vezető útra.

— Hu! Hu! Hu! — bűg az egész menetszlop egyemberként.

Elérték a célt, elsőnek értek a két út találkozó-jához! A gépgyáriak százötven méternyire elmaradtak tőlük jobbra.

Most már nyugodt léptekkel mennek tovább. Jókedvű az egész menetszlop. Afféle nyuszi-öröm az övék: lám, a békák még tőlünk is félnek!

Már itt a tábor. Épp olyan, ahogy reggel elhagyták: sötét éjszaka, a tömör kerítéssel övezett zóna megvilágítva, de különösen a kapuórség körül éles a fény, az egész térség szinte nappali világításban fürdik a motozás miatt.

De még a kapu előtt pár lépéssel...

— Álj! — kiált a kíséző őrség helyettes parancsnoka. Géppisztolyát átadja az egyiknek, odamegy a menetszlophoz (géppisztolyát nem szabad a foglyok közelébe lépni). Akinél tüzelő van — ide dobja jobbra!

egyik köteg, a másik, a harmadik. Egyesek szeretnék eldugni a sorok között a köteg fájukat, de a többiek rájuk mordulnak:

— Miattad a többiektől is elveszik! Dobb oda szépszerivel!

Ki a rab főellensége? A másik rab. Hej, ha a rabok nem marakodnának egymás között — mi lenne itt!...

— Indulj! — kiáltja a kíséző őrség helyettes parancsnoka.

S megindulnak a kapuhoz.

A kapuhoz öt út vezet, egy órája még itt feketék, lett a különböző objektumokról érkező nép. Ha itt az utak mentén majd felépülnek a házak s utcák lesznek, akkor a kapuórség és a motozás mai helyétől el a jövő város főtere. S ahogy most az objektumokról özönlik ide a nép, úgy fognak ide özönlni a május elsejei tüntetéseken.

A motozók megmelegedtek a kapuórségen. Már jönnek is elő, s felállnak keresztben az úton.

— Kigombolni a buslátot! Kinyitni a pufajkát!

Már motoz a kezük, szinte átölelik az embert motozás közben. Megtapogatták az ember oldalát. Akárcsak reggel, ugyanúgy.

Most nem szörnyű kigombolkózni — hazamegyünk.

Valamennyien így mondják — „haza”.

A másik otthon eszikbe se jut egész nap.

A menetszlop eleje már túl van a motozásán, mikor Suhov odaszól Cézárhoz:

— Cézár Markovics! A kaputól egyenesen a csomagkiadóba szaladok és sorbaállok.

Cézár Suhov felé fordul, fekete tömör bajuszt alját fehéren lepi el a dér:

— Minek állna sorba, Iván Gyenyiszovics? Meg lehet, nem is jött csomagom.

— És ha nem jött — akkor sem török le a lábam. Várok magára tíz percig, ha nem jön — megyek a barakkba.

(Suhov közben arra gondol: ha nem Cézár, táj jön valaki más, akinek eladhatja a sorát.)

Cézár látja, mennyire sóvárog már a csomag után:

— Jól van, Iván Gyenyiszovics, szaladj, állj sorba. Várj rám tíz percig, de ne többet.

Már-már rájuk kerül a motozás sora. Ma Suhovnak nincs mit rejtegetni a motozásnál, félelem nélkül közeledik. Komótosan gombolja ki a buslátot, szőnyitotta a hevederővel összefogott pufajkát is.

Bár nem emlékszik, hogy ma valami tiltott dolgot lenne nála, de a nyolcesztendő rabság ösztönösen óvatosságra szoktatta. Nadrágzsebébe dugja a kezét, mindenestre megnézi, nincs-e ott valami, de tudja, hogy üres.

De ott volt az acél fűrészpenge letört darabja. Az a fűrészpenge, amelyet jó gazda módjára megfeszített ott a zónában és amit eredetileg eszeálgatni sem volt magával vinni a táborba.

Nem akarta magával hozni, de most, hogy még itt van, végtelenül sajnálná eldobni. Hisz ebből egy jó késpengét lehet majd fuserálni — elszütheti akár a cipész-, akár a szabóműhelyben!

Ha magával akarta volna hozni a táborba, akkor el is dugta volna. Most már csak két sor van előtte az egyik már el is vált és felsorakozott a motozásba.

Gyorsan kellett döntenie: vagy az utolsó sor megölt észrevétlenül ledobja a hóba (ahol később ugyan megtalálják, de nem fogják tudni kié), vagy becsúszni!

Ezért a pengéért, ha késnek minősítik, szigorítottat akasztanak rá.

De milyen jó dikicsét csinálhat belőle, az pedig keresetet, kenyeret jelent!

Kár lenne eldobni.

Suhov bedugja a vattás kesztyűbe.

Most már az utolsó sort szólítják a motozásba. S a nappali megvilágításban immár csak három maradtak: Szenyka, Suhov és a 32-es brigádból a fiú, aki a moldovai után futott.

Hárman maradtak, szemben velük azonban a börtönőr áll, tehát úgy ügyeskedhet, hogy jobbra bármelyiket választhatja. Suhov nem azt a pirospozsgás fiataalt választja, hanem a deresbajuszi sebbiket. Öreg, tapasztalt börtönőr, és ha nagy akarja, könnyen megtalálhatja nála a pengét, éppen mert öreg, bizonyára torkig van az egész szolgálattal.

Suhov közben lehúzza mind a két kesztyűt, üreset, meg azt is, amelyikbe a pengét dugta és egyik markába szoritja (az üres kesztyűt jól szőnyitotta), s ugyanabba a kezébe fogta az övénél szolgáló zsineget, egészen kigombolta a pufajkát felajánlkozva tartja szét a buslát, meg a pufajka szárnyát (sosem volt ennyire szolgálatkész a motozásnál, de most mutatni akarja, hogy nincs rejtgetnivalója — nyugodtan motozhatják) — a parancsnok elhangzása után a deresbajuszuhoz lépett.

(Folytatás következik)

Jicchák Ben Cvi életútja

Jicchák Ben Cvi, az ország második államelnöke, hosszú, érdeműs közéleti és tudományos tevékenység után fejezte be földi pályafutását.

A volt államelnök 1884. december 6-án született az ukrainai Poltavában. Edesapja, Cvi Simsilevits, aki családfáját Rási koráig vezette vissza, a héber nyelv úttörői közé tartozott és a Herzl kora előtti cionista mozgalom, a Bné Cion helyi titkára volt.

Az idős reb Cvi már 1891-ben járt a Szentföldön, hogy 40 poltavai zsidó családnak megvásárolja a mai Jokneám földjét. Ezt az akciót azonban a török hatóságok megghiúsították.

Borochov tanítványa

Ebben a szervezkedésben Jicchák Simsilevits, aki az országba való végleges letelepedése óta Ben Cvire változtatta a nevét, Dov Beer Borochov hatása alatt állott. A nagy cionista-szocialista teoretikus mellett Ben Cvit is beválasztották abba a bizottságba, amely a Poalé Cion mozgalom ideológiai irányvonalait megszövegezte.

Reb Cvi, a Simsilevits-család feje, 1906-ban a cári rendőrség rajtaütése után Szibériába került és onnan csak 1923-ban sikerült kiszabadulnia és alijázni. Fia azonban már 1907-ben véglegesen az országba jött és itt telepedett le. Ezt megelőzőleg befejezte gimnáziumi tanulmányait és a kievi egyetemre iratkozott be. A zsidó-ellenes pogromok za-

Az elhunyt államelnök edesapja visszatért Ukrajnába, ahol 1906-ban a cári rendőrség letartóztatta és életfogytiglani szibériai száműzésre ítélte. Az volt ugyanis a bűne, hogy az ukrán pogromok ellen önvédelmi szervezkedésbe tömörült zsidók poltavai fegyverraktárát rejtette házában.

A cári rendőrség reb Cvin kívül letartóztatta a család több tagját. Egyedül fiának, Jiccháknak sikerült elmenekülnie. A fiatalember, aki később Izrael elnöke lett, Vilnába utazott és ott folytatta tevékenységét a Poalé Cion, szocialista-cionista munkáspárt titkos munkájában, amelynek 1905-ben egyik alapító tagja volt.

vargásai miatt tanulmányait félbeszakadtak.

Feljegyzések szerint Jicchák Simsilevits pészachra érkezett a jaffai kikötőbe, ahol annakidején két munkásszálloda volt. Az egyik hotel Chájim Bureché volt. Ebben a Hápoél Hácáir tagjai szálltak meg. Spektor volt a másik szálloda tulajdonosa, ott pedig a Poalé Cion hívei ütöttek tanyát.

Jicchák Simsilevits már akkor Jicchák Ben Cvi néven jegyezte be magát a mindössze három szobából álló „hotel” vendégekönyvébe. A szállodába érkezve, egyébként azonnal érdeklődött a „plonszki fiatalember” után, aki nem volt más, mint régi jó barátja, Dávid Grün, — mai nevén Dávid Ben Gurion.

„Vérrel és tüzzel jön a feltámadás!”

Ben Cvi megérkezése napján, zuhogó esőben kigyalogolt Petach Tikvára, ahol Ben Gurion dolgozott. A két barát végigtanácskozta az éjszakát és ennek nyomán sávuot ünnepén megtartották a Poalé Cion konferenciáját. Itt született meg az

elhatározás, hogy a küszöbön álló cionista kongresszuson a párt — Ben Gurion és Ben Cvi irányelvei alapján, — követelni fogja a szabad bevándorlást és a földvásárlási tilalom megszüntetését.

Jicchák Ben Cvi az or-

szágban való letelepedése pillanatától kezdve, élvonalbeli szerepet töltött be a munkásmozgalom életében. Mindvégig szorosban együttműködött Dávid Ben Gurionnal.

Az elhunyt elnök a Hásomér nevű zsidó önvédelmi szervezet egyik alapítója volt. Jellemző a néhai elnök gondolkodásmódjára, hogy

A fia hősi halált halt

A Hásomérben és a Poalé Cionban kifejtett tevékenységét Ben Cvi egy Ráchel Jánáit nevű fiatal leánnyal együtt végezte. Ebből a mozgalmi barátságból szerelem és házasság lett. Ráchel Jánáit az első világháború után, 1919-ben ment feleségül Jicchák Ben Cvire. Házasságukból két fiú született. Az egyik gyermek Eli, a felszabadító háborúban halt hősi halált, a másik fiuk, Amram jelenleg Áskelóban él.

Feleségével együtt, aki 1908-ban alijázott, Jicchák Ben Cvi megalapította a jeruzsálemi héber gimnáziumot, amelynek első tanárai voltak. Később, 1912-ben

Száműzés Amerikába

A török hatóságok az első világháború alatt az időközben Erec Jiszráelbe visszatért két „lázadót” — Ben Cvit és Ben Guriont — száműzésre ítélték. Kalandos úton Amerikába érkeztek, ahol 1915-ben megalapították a Hechaluc mozgalmat.

New Yorkban a két száműzött cionista vezető jiddis nyelven terjedelmes könyvet írt és annak „Erec Jiszráel a multban és a jelenben” címet adták. Ez a mű, amely 1918-ban jelent meg, átfogó és részletes adatokat tartalmazott az akkori Erec Jiszráel földrajzi, történelmi, politikai, néprajzi, kereskedelmi és ipari körülményeiről. Ugyancsak megszerkesztették jiddis nyelven a „Jizkor”-könyvet,

amikor a jaffai „varsói házak”-ban lévő szerény lakásán a Hásomér alapszabályait megfogalmazták, Ben Cvi a következő szöveget írta a későbbi Hágáná, az izraeli hadsereg előőrsének tekinthető fegyveres alakulat zászlajára:

„Vérrel és tüzzel esett el Judea, — vérrel és tüzzel fog Judea feltámadni!”

Ben Cvi és Ben Gurion Konstantinápolyba utazott, ahol két évig az ottani egyetem jogi fakultásán tanultak. Jicchák Ben Cvi a diplomáját azonban csak 1922-ben szerezte meg a török egyetemen.

Közben viharos politikai események középpontjába került. Az ottmáni török hatóságok Dzsemál pasa utasítására, hadjáratot indítottak az Achdüt nevű első hébernyelvű szocialista folyóirat ellen. Ezt a kiadványt előzőleg Ben Cvi, Ráchel Jánáit és mások 1910-ben alapították. Ebben a folyóiratban tették közre Ben Cvi és társai cionista írásait.

amelyben azoknak állítottak emléket, akik a fiatal ereci telepítés védelmében estek el.

Jicchák Ben Cvi egyike volt azoknak a cionista vezéreknek, aki Pinchász Ruttenberg, Dov-Beer Borochov, Náchum Szirkin és Dávid Ben Gurionnal együtt létrehozta az amerikai Zsidó Kongresszus mozgalmat és megszövegezte annak a békekongresszushoz intézett követeléseit.

Hazatérés a zsidó légió egyenruhájában

Amerikában a volt államelnök részt vett a zsidó légió ottani zászlóaljainak megszervezésében. Ő és Ben Gurion az elsők között jelentkeztek a zsidó légióba és 1918-ban Egyiptomon keresztül Allenby angol tábornok negyedik gyalogos ezredébe, — katonaegyenruhában, — ismét az ország földjére léptek.

Jicchák Ben Cvi a zsidó légió kötelékében arra a felismerésre jutott, hogy feltétlenül szükséges a munkáspártok erec-jiszráeli egyesülése. Ezért tevékeny részt vett az Achdüt Háavodá megteremtésében, melynek alapító kongresszusán, 1919-ben az új párt titkárává választották.

1920-ban a néhai Sir Herbert Samuel angol fő kormányzó a mandatárius kormány mellett működő tanácsadó testület tagjává nevezte ki Ben Cvit. Az önálló zsidó állam későbbi elnöke azonban alig fél évvel később lemondott pozíciójáról, a mandatárius kormány politikája elleni tiltakozás jeléül.

Az útban lévő állam elnöke

A Hiszladrut, az izraeli munkásszervezet megalapítása után Jicchák Ben Cvit választották annak főtitkárává. Az elhunyt 1920 és 1929 között töltötte be a szakszervezet főtitkári tisztjét. Ebben a minőségében 1925-ben Dávid Ben Gurionnal és Chájim Arlorovval együtt ő képviselte a Hiszladrutot az angol világbirodalom munkásmozgalmainak konferenciáján. Ugyancsak Jicchák Ben Cvi jelentkezett különböző nemzetközi munkáskongresszusokon az Achdüt Háavodá és Poalé Cion képviselőjeként.

Jicchák Ben Cvi az elsők között csatlakozott azokhoz, akik 1929-ben megalapították a Mápáj munkás-



AZ UTOLSÓ FÉNYKÉP

Ez a felvétel a mult eszüörtökön készült Jicchák Ben-Cviről, amikor jeruzsálemi rezidenciáján utóljára gyakorolta államelnöki teendőit és fogadta John Hood-ot, Ausztrália új nagykövetét, aki átnyújtotta neki megbízólevelét.

pártot. Előzőleg azonban már beválasztották az Aszefet Hánivhárim, az utbani lévő zsidó állam nemzetgyűlésébe. Később a Váád Leumi, az ereci jisuv félhivatalos kormányzóta-

násának az elnöke lett. Ezt a feladatot, amely az államalapítás előtti korszakban a zsidó jisuv egyszámú reprezentatív tisztsége volt, egészen a zsidó állam megszületéséig töltötte be.

Jeruzsálem szerelmese

Természetes, hogy ő is egyike volt azoknak, akik 1948 május 14-ikén a tel-avivi múzeumban aláírták Izrael függetlenségi nyilatkozatát. A zsidó állam megszületésének pillanatától kezdve az ideiglenes kormánytanács tagja, majd a Mápáj listáján az első és a második Kneszet képviselője lett.

A parlamenti zöld székét 1952. december 8-án Jicchák Ben Cvi az államelnöki tisztséggel cserélte fel. — Chájim Weizmann professzor, Izrael első államelnökeinek halála után a Házszótöbbséggel öt választotta

meg Izrael második elnökéül. Erre a tisztségre a Kneszet két további alkalommal, 1957-ben és 1962-ös évi iktatta be Ben Cvi elnököt.

Jicchák Ben Cvi államelnök Jeruzsálemben, a zsidó nép örök fővárosában élt, ott rendezte be szerény, puritán egyéniségét hűen visszatükröző rezidenciáját. Az elhunyt államelnök Jeruzsálem szerelmese volt. Már 1927-ben a jeruzsálemi városi tanács tagjává választották. Jicchák Ben Cvi államelnökké való kinevezése után a főváros diszpolgárai közé emelte.

Ben Cvi államelnöki működése

Jicchák Ben Cvit első ízben 1952. december 8-án választották elnöké. Ezt megelőzően tagja volt az ideiglenes államtanácsnak, majd az első, valamint a második Kneszetnek. Első működési ideje lejártá után, 1957. október 28-án választották meg újból. Harmadszori megválasztására, amikor nem állítottak ellenjelöltet jelöltségével szemben, mult év október 31-én került sor.

Hosszu elnöki működésének ideje alatt többször volt kormányválság, amikor az elnök minden alkalommal a többségi és ellenzéki pártokkal való előzetes megbeszélés után Dávid Ben Gurionnak adott kormányalakításra megbízást, egy ízben pedig Mose Sárétnak.

1958-ban Hollandiában és Belgiumban tett hivatalos látogatást az elnök, ahol mindkét államban a királyok vendége volt. 1959-ben hitvesével együtt Burmába látogatott el. Az Izrael és az afrikai népek között fokozódó barátság jegyében egymásután kapta a meghívásokat afrikai országokba és miután ezeknek az államoknak a vezetői sulyt helyezték arra, hogy Izrael

elnöke el is látogasson hozzájuk, fáradtsága és betegsége miatt már jelentkező tüneteire ellenére, Ben Cvi a mult évben még magára vállalta a nagy terhet, hogy afrikai körutat tegyen.

Utolsó nyilvános szereplései közé tartozik a Kneszet alakulásának évfordulóján, február 12-én tartott ünnepségen való megjelenése, valamint a miniszterelnökség dolgozó körében elöltött néhány óra, amikor pár héttel ezelőtt meglátogatta a miniszterelnökség új épületét.

Betegsége miatt pészach előtt a Hadassza kórházba vonult és ott töltötte a szeder estét is. Amikor onnan kijött és kissé jobban érezte magát, folytatta államfői feladatait és átvette Nagy-Británia utjonnan kinevezett nagykövetének megbízólevelét. Legutóbb, mindössze egy héttel a halála előtt Peru és Ausztrália nagyköveteinek megbízólevelét vette át a protokollban előírt formások között.

(Folytatás a 4-ik oldalon)

Izrael állam kormánya,
a Kneszet elnöke és helyettesei

mély fájdalommal tudatják

Jicchák Ben-Cvi
államelnök

elhunyta

Izrael háza mély gyászba borult
a nemzet kiválasztott fiának
elvesztésével



Jámbor és derék zsidó volt utolsó leheletéig...

S'má Jiszraél... Hall-az egész várost reggel-esté-jad... Izrael... az örökké-keresztül-kasul járta, hogy való... a mi Istenünk... minjánt állitsan össze oda-Az Örökkévaló... Egyet-ház és kádist mondhasson lenegy...

Ezt a mondatot, amellyel megszámlálhatatlan zsidó nemzedék sora magasztalta Istenét életének utolsó perceiben, ismételte halkán magában a kritikus hétfői napon az elhunyt államelnök, Jicchák Ben Cvi, betegágyán, életének utolsó óráiban.

S'má Jiszraél... Elokénu... echád... — ezeket a szavakat ismételte a nagy beteg szakadatlanul, mindig visszatérve rájuk.

Volt, hogy közben az eszméletlenség birodalmába süllyedt, de ha percekre megint magához tért, az ősi jelmondat szavaira mindig visszatért.

Volt úgy, hogy fejét felesége felé fordította és a szemével feléje intett. Mint-ha azt akarta volna, hogy a feje mellett fekvő T'náchból olvasson fel neki.

Jámbor ember volt Izrael elnöke, jámbor és derék zsidó volt az élete és ez volt az ő utolsó leheletéig.

Ha eszméletlenné lett volna, a szoltárokak biznyára mind a 150 fejezetét elreccelt volna magában. Hisszen nagyrésztükét kívülről tudta. De Jicchák Ben Cvi nem volt már magánál. Majdnem örökint kapta az ujját és újabb fájdalomcsillapító injekciókat. A morfiomot régen megszokta már, elgyengült sovány teste nem reagált már rá, így mindig erősebb és erősebb nyugtató injekciókra szorult. Ha az injekció valamit is késett, emberfeletti fájdalmak hatalmasodtak el leromlott testén. De a fájdalmas rohamok közepette is, ha percekre eszméletét visszanyerte, nem színt meg S'má Jiszraél szavait ismételn. Csak Ráchel Jánait, a hűséges hitves, egyetlen fia és a régi házi- orvos látták ott ebben az állapotban, mindnyáruk szemét könny borította el.

Mélyen vallásos lelkiület ember volt, őszinte tisztelője a zsidó hagyományoknak, aki nagy becsben tartotta a vallás nagyjait és mélyszéggel hitt volt elveivel Izrael Sziurje és Megváltója iránt. Már zsenge ifjúkorában megmutatkozott benne ezek a tulajdonságok. A csak három évvel fiatalabb sógora, Klugái professzor mondogatta el róla a következőket:

„Mindketten a poltavai állami gimnáziumba jártunk, abban az időben csak tíz zsidó fiú tanult az intézetben. Az iskola vezetősége a zsidó fiúknak nagy- ünnepekkor szabadságot adott. Egyik évben az egyik asszimiláns családból való zsidófiú ros hásnán két napján mégis megjelent az intézetben. A fiatal Jicchák Ben Cvi nagy erőfeszítéset tett, hogy a fiut rávegye, legalább jom kipur napján ne jelenjen meg az osztályban, mert abban az esetben talán a többi zsidófiú is kényszeríteni fogják az ünnep megszegésére.”

Mikor édesanyja meghalt, ők Pollavának nem zsidó negyedében laktak éppen, ezért a fiatal Jicchák

goztatta ezt a meggyőződés barátai előtt és a vallásos lelkiületű férfi istenhite, ha lehet még csak erősebbé lett.

A Felsőbb Elrendelésében való hite nagymértékben növekedett államelnökké váló megválasztása után. Az önálló állam első négy esztendőjében ő, a „Váád Há-leumi” intézmény volt elnöke bizonyos mértékű levertséggel járt. Egyesek, akik az általa vezetett intézmény dolgozói voltak, miniszteri és más magas méltóságba jutottak fel, de róla mintha elfeledkeztek volna. Természetesen panasz emiatt az ő akjáról soha el nem hangzott. „Bizonyára így akarta a Mindenható — állapította meg bizonyos rezignáltsággal. Azután, amikor nagy meglepetésére, — minden törekvése, vagy közbenjárása nélkül — államelnökké választották, ebben is a Mindenható akaratát látta. „Ime, odafent mégis számom tartanak, vajon nem Isten uja ez? Sokszor han-

A Szovjetszkájá Bjelorusz- szia című lap legutóbbi szá- mában heves kirohanást inté- zett Izrael és amerikai turisták ellen, akiket a lap cionista és imperialista pro- paganda terjesztésével vád- dol. Ugyancsak szemükre veti, hogy fekete kereske- delmet folytatnak használt ruhával és idegen valutával.

A lap közli egy V. Leva- csuk állami hivatalnok le- velét, amelyben azt állítja, hogy Chájim nevű izraeli fivére, aki legutóbb látoga- tást tett nála, egy zsák ha- risnyát, nadrágot és gom- bot hozott magával. „Fivé- rem Chájim, aki szélsőséges cionista, megkísérelte, hogy mindenféle cionista száma- rúval vezessen félre” — hangzik Levacsuk állítóla- gos levele.

A fehér-orosz lap ezután azt írja, hogy egy Leon Jack nevű 60 éves ameri- kai turista dollárokkal tele bördöt csempészt be Minszkbe. A turistát letar- tottatták és kiutasították az országból. Egy Tamir nevű izraelit — meséli to- vább a lap — azzal vádol- tak, hogy szovjet-ellenes irodalmat terjesztett, a tu- dósítás azonban hozzáfűzi, hogy ezek kivételek és a turisták nagyrésze tisztés- séges ember.

Nehogy az olvasók félre- értsék a cikk tendenciáját, a lap megírja, hogy Mira Feldmann nevű orvos- tanhallgató, aki négy év e- lőtt kivándorolt Izraelbe, most visszatért, hogy itt fe- ketén eladjon különböző rongyokat és ezüstárut.

Végül a lap közli egy Paulina Berkovics nevű Iz- raelbe kivándorolt asszony állítólagos levelét, amelyben keserűen panaszolja, hogy milyen rossz sorsa van Iz- raelben és hogy az imperia- lista propaganda mennyire megmetélyezi ott a levegőt.

Egy további cikkében a Minszkben megjelenő lap a

A vallás előírásainak a legkonzervatívabb módon igyekezett eleget tenni. Min- den ténykedésében vigyáz- tott arra, hogy a szombat és az ünnepek szentségét meg ne sértse. Általában a Rechávjá-beli kis templom- ban imádkozott, de a pé- szách előtti sábat hágádó alkalmával mindig az „olasz” templomba ment el imádkozni és ilyenkor a kö- zönség előtt rövid „drását” is mondott. Nem volt nap az életében, amelyen Tóra tanulással ne foglalkozott volna. Naponta olvasott a T'náchból is és állandó bibliai tanulmányokat folyta- tott szerényen, „bibliai kör” és minden nyilvános dobve- res nélkül. Nagyrítka vett csak részt barátságának, Ben Gurionnak felkérésére a mi- niszterelnök házában folyó T'nách esteken. Afrikai ut- ja közben esett éppen Tisá-

A hely, ahol a szerencsét- lenség történt, kimondottan veszélyes tengerparti rész, ahol nem egy szerencsétlen- ség történt már. Ezenkívül a leányok nagyrésze nem tudott úszni, nem volt meg- felelő öltözködés sem a für- dözéshez, lehet, hogy ez is befolyásolta a menekülést. Nincs szám- deknunkban a vallásos fia- lalok szeméremzetét el- ítéli, de a vezetőknek mé- giscsak tudniuk kellett vol- na, hogy a partrészet em- berektől nem nagyon látog- tott, elhagyott helyet ké- pezt, amelynek a közelében sehol mentőállomás nem létezik, nem szólvá arról, hogy a telavivi tengerpar- ton még a fürdési szezon el sem kezdődött.

A vizsgálat lefolytatása- nak a legfőbb célja: a fele- lősségért erősítése mind- azokban, akikre az ifjúság felügyelete és kiserése rá van bízva. Az ilyen fajta sze- rencsétlenség sem az intéz- ményeknek, de még csak a szülőknél sem a magán- ügye, hanem az egész kö- zönségé, amelynek joga van követelni minden ifjú- sági intézménytől, hogy a legteljesebb elővigyázatot és felügyeletet gyakorolja a kezükre bízott emberpalán- ták felett.

(HAMODIA). Mint de- rült égből a villám, úgy sújtott le ráunk a szeren- csétlenség. Sokkal zavar- tabbak és leverték vagyunk annál, semhogy fájdal- munknak és megdöbbené- sünknek megfelelő kifeje- zést adjunk. Nyolc virágzó élet és nyolc szerencsétlen- né lett család. Aziknek szá- mára a nagy veszteség fől- lött nincs vigasztalás. Kül- ön gyászja ez annak a val- lásos intézménynek, amely szent feladatává tette a ma- ga számára olyan vallásos tanítónők képzését és neve- lését, akik a vallásos zsidó anyák évszázados hagyomá- nyát ápolják majd tovább tanítványaik majdében.

Nem tudjuk elképzelni, hogyan eshetett meg ez a tragédia egy intézményben, amelynek a vezetői külön-ösen nagy helyet szenteltek az élet szentségére és a neveltek testi épségére. Isten utjai rejtettek előttünk és így nem tudjuk felgöngyölni a szörnyű tragédia. A hit és a hagyomány szellemében nevelkedett fiatal terem- tések voltak, akik hivata- suk révén is a szerény és tisztá zsidó élet hirdetését vállalták magukra. Minden lépésüket a konzervatív zsi- dóság komoly életfelfogása kísérte és ezért tragédiájuk- kat siratva nem mondhat-unk mást csak azt, hogy a régi héber fel fogás

beav napja. Az elnök min- den nyilvános szereplést le- mondott ezen a napon és önmaga börtölés közben imádkozásba merült.

Mikor néhány évvel ez- előtt édesapja, Reb Cvi Sim- si elhunyt, az államelnök Niszim országos főrabbinhoz azzal a kérdéssel fordult, hogy neki, Izrael államelnö- kének hogyan kell eleget tennie a gyász előírásainak. A főrabbi többféle könnyíté- st írt neki elő, többek kö- zött azt, hogy számos hely- ett a saját székében üljön a „sivá” alatt, de Ben Cvi nem akarta könnyebbé ten- ni a maga számára a gyász- hetet. A szülők életében fél- tően őrizte a Tóra paran- csát, a „tisztelt atyádat és anyádat” és ezt a tisztele- tet velük szemben meg a- karta őrizni haláluk után is. Cipőjét levette, a földön ülve gyászolta meg elhunyt édesapját, úgy, ahogy azt Izrael gyermekei évszáza- dokon keresztül tették.

Nagy tisztelettel visel- tett mostohaanyjával szem- ben is, akit édesapja halála után minden héten ponton- san meglátogatott. Odaad- o, családját bálványozásig sze- rető apa és élettárs volt Jicchák Ben Cvi államelnök élete utolsó napjái.

Menáchem Bárás

A minszki Szovjetszkája Bjelorusz- szia című lap nyíltan uszít a zsidók ellen

Lánckereskedelemmel, valutacsempészéssel és cionizmussal vádolja őket — Heves kirohanás Izrael ellen

A Szovjetszkájá Bjeloru- szia című lap legutóbbi szá- mában heves kirohanást inté- zett Izrael és amerikai turisták ellen, akiket a lap cionista és imperialista pro- paganda terjesztésével vád- dol. Ugyancsak szemükre veti, hogy fekete kereske- delmet folytatnak használt ruhával és idegen valutával.

A lap közli egy V. Leva- csuk állami hivatalnok le- velét, amelyben azt állítja, hogy Chájim nevű izraeli fivére, aki legutóbb látoga- tást tett nála, egy zsák ha- risnyát, nadrágot és gom- bot hozott magával. „Fivé- rem Chájim, aki szélsőséges cionista, megkísérelte, hogy mindenféle cionista száma- rúval vezessen félre” — hangzik Levacsuk állítóla- gos levele.

A fehér-orosz lap ezután azt írja, hogy egy Leon Jack nevű 60 éves ameri- kai turista dollárokkal tele bördöt csempészt be Minszkbe. A turistát letar- tottatták és kiutasították az országból. Egy Tamir nevű izraelit — meséli to- vább a lap — azzal vádol- tak, hogy szovjet-ellenes irodalmat terjesztett, a tu- dósítás azonban hozzáfűzi, hogy ezek kivételek és a turisták nagyrésze tisztés- séges ember.

Nehogy az olvasók félre- értsék a cikk tendenciáját, a lap megírja, hogy Mira Feldmann nevű orvos- tanhallgató, aki négy év e- lőtt kivándorolt Izraelbe, most visszatért, hogy itt fe- ketén eladjon különböző rongyokat és ezüstárut.

Végül a lap közli egy Paulina Berkovics nevű Iz- raelbe kivándorolt asszony állítólagos levelét, amelyben keserűen panaszolja, hogy milyen rossz sorsa van Iz- raelben és hogy az imperia- lista propaganda mennyire megmetélyezi ott a levegőt.

Egy további cikkében a Minszkben megjelenő lap a

Jicchák Ben Cvi életútja

(Folytatás a 3-ik oldalról)

Jicchák Ben Cvi életében a politikai és közéleti tevé- kenységgel párhuzamosan a tudomány is döntő szerepet foglalt el. Elsősorban a zsi- dó nép múltja és különbö- ző törzseinek kutatása kellett fel érdeklődését. Több évtizedes irodalmi, kutató és publicisztikai te- vékenysége világosan mu- tatja, hogy Jicchák Ben Cvi határtalan szeretettel vizs- gálta a zsidó törzsek fejlé- dését és egymáshoz való kapcsolatát. Már a harmin- cas évek derekán, egészen pontosan 1937-ben, megje- lent ötkötetes gyűjteménye, amely „Sóár Jásuv” címen Erec Jiszraél történeti és néprajzi adatait helyezi új megvilágításba.

Kutatóintézet — az elnök nevével

A keleti néptörzsekkel vá- ló intenzív tudományos mun- ka nyomán született meg a jeruzsálemi héber egyetem keretében a „Ben Cvi Inté- zet”, amely az államelnök nevével viseli és az orientális zsidó néptörzsek kutatásá- nak központi hajléka.

Jicchák Ben Cvi gazdag és szerteágazó irodalmi tevékenysége arra mutat, hogy az elhunyt elnök nemcsak az ország zsidó történelmének egyik leg- alaposabban ismerője és ku- tatója, de az itteni arab településeknek és az izlám

Jól ismerte a magyar jisivut

Jicchák Ben Cvi reziden- ciáján vendégül látta a ma- gyar jisiv tudományos, iro- dalmi, művészeti, politikai és társadalmi életének kivá- lóságait is. Nemcsak beha- tósan érdeklődött a magyar zsidóság múltja és jelenlegi problémái iránt, de kivétel- sen jártasságot is tanusított velünk kapcsolatban.

Ben Cvi államelnök több,

és a nyugatnémet fasizmus között és nem felejtí el meg- ismételn azt a jelszót sem, hogy Izrael az amerikai ur-alkodó körök irányítása a- latt áll. Hogy a kép teljes legyen a cikkirő még Jev- genij Jevtusenkot is támad- ja, mert megkísérelte a Szovjetunióban már rég nem létező zsidókérdés újja- élését.

Jicchák Ben Cvi életútja

Az elhunyt elnök beható- an tanulmányozta az egzó- tikus keleti zsidó néptör- zsek múltját és jelenét. Ezzel kapcsolatos kutatásai- nak eredményét „Nidché Jiszraél című” könyvében ismerteti.

Az országban élő szama- ritánusok Jicchák Ben Cvi- ben látták legfőbb patrónu- sukát. Rengőteket tanultak saját múltjukról és törté- nelmi gyökereikről abból az igényes műből, amely „Szé- fer Hásomronim” (A szama- ritánusok könyve) nevet viseli és amelynek szerzője Jicchák Ben Cvi. Kétség- kívül ő volt a legalaposabb ismerője ennek a szektának. Rájuk vonatkozó értekezé- seit a keleti tudományokkal foglalkozó egyetemeken va- lóságos Bibliaként kezelték.

(HAMODIA). Mint de- rült égből a villám, úgy sújtott le ráunk a szeren- csétlenség. Sokkal zavar- tabbak és leverték vagyunk annál, semhogy fájdal- munknak és megdöbbené- sünknek megfelelő kifeje- zést adjunk. Nyolc virágzó élet és nyolc szerencsétlen- né lett család. Aziknek szá- mára a nagy veszteség fől- lött nincs vigasztalás. Kül- ön gyászja ez annak a val- lásos intézménynek, amely szent feladatává tette a ma- ga számára olyan vallásos tanítónők képzését és neve- lését, akik a vallásos zsidó anyák évszázados hagyomá- nyát ápolják majd tovább tanítványaik majdében.

Nem tudjuk elképzelni, hogyan eshetett meg ez a tragédia egy intézményben, amelynek a vezetői külön-ösen nagy helyet szenteltek az élet szentségére és a neveltek testi épségére. Isten utjai rejtettek előttünk és így nem tudjuk felgöngyölni a szörnyű tragédia. A hit és a hagyomány szellemében nevelkedett fiatal terem- tések voltak, akik hivata- suk révén is a szerény és tisztá zsidó élet hirdetését vállalták magukra. Minden lépésüket a konzervatív zsi- dóság komoly életfelfogása kísérte és ezért tragédiájuk- kat siratva nem mondhat-unk mást csak azt, hogy a régi héber fel fogás

menekülést. Nincs szám- deknunkban a vallásos fia- lalok szeméremzetét el- ítéli, de a vezetőknek mé- giscsak tudniuk kellett vol- na, hogy a partrészet em- berektől nem nagyon látog- tott, elhagyott helyet ké- pezt, amelynek a közelében sehol mentőállomás nem létezik, nem szólvá arról, hogy a telavivi tengerpar- ton még a fürdési szezon el sem kezdődött.

A vizsgálat lefolytatása- nak a legfőbb célja: a fele- lősségért erősítése mind- azokban, akikre az ifjúság felügyelete és kiserése rá van bízva. Az ilyen fajta sze- rencsétlenség sem az intéz- ményeknek, de még csak a szülőknél sem a magán- ügye, hanem az egész kö- zönségé, amelynek joga van követelni minden ifjú- sági intézménytől, hogy a legteljesebb elővigyázatot és felügyeletet gyakorolja a kezükre bízott emberpalán- ták felett.

(HAMODIA). Mint de- rült égből a villám, úgy sújtott le ráunk a szeren- csétlenség. Sokkal zavar- tabbak és leverték vagyunk annál, semhogy fájdal- munknak és megdöbbené- sünknek megfelelő kifeje- zést adjunk. Nyolc virágzó élet és nyolc szerencsétlen- né lett család. Aziknek szá- mára a nagy veszteség fől- lött nincs vigasztalás. Kül- ön gyászja ez annak a val- lásos intézménynek, amely szent feladatává tette a ma- ga számára olyan vallásos tanítónők képzését és neve- lését, akik a vallásos zsidó anyák évszázados hagyomá- nyát ápolják majd tovább tanítványaik majdében.

Az ujságokból

Tragédia a tel-avivi tengerparton

A héber lapok vezércik- keit a telavivi tengerpar- ton történt példátlan mé- retű tragédiának szente- lik, amely nyolc fiatal diáklány életének vetett véget és az elütn kilen- cediknek a nyomát a rendőrség ez ideig nem találta meg.

(HÁAREC). A nyolc fia- tal leány tragédiája mind- nyájunkat fájdalommal és megdöbbenéssel tölt el. Az izraeli jisiv minden tagjá- nak részvéte övezi a sze- rencsétlen szülőket. Semmi- féle vizsgálat sem fogja a tragikus sorsú fiatal leá- nyokat életre varázsolni, mégis mindent el kell kö- vetni a katasztrófa minden részletének felderítésére. — Százszernyi fiatal nevelők- a különféle izraeli taníté- zetekben és el a melletük működő internátusokban. — Ezek a fiatalok tízezzével vonulnak ki vakációban és ünnepek alatt a tengerpar- thoz. Tehát az intézmények vezetőinek és a madrichok- nak a szerencsétlen esetből le kell vonniuk a megfelelő tanulságot.

A hely, ahol a szerencsét- lenség történt, kimondottan veszélyes tengerparti rész, ahol nem egy szerencsétlen- ség történt már. Ezenkívül a leányok nagyrésze nem tudott úszni, nem volt meg- felelő öltözködés sem a für- dözéshez, lehet, hogy ez is befolyásolta a menekülést. Nincs szám- deknunkban a vallásos fia- lalok szeméremzetét el- ítéli, de a vezetőknek mé- giscsak tudniuk kellett vol- na, hogy a partrészet em- berektől nem nagyon látog- tott, elhagyott helyet ké- pezt, amelynek a közelében sehol mentőállomás nem létezik, nem szólvá arról, hogy a telavivi tengerpar- ton még a fürdési szezon el sem kezdődött.

A vizsgálat lefolytatása- nak a legfőbb célja: a fele- lősségért erősítése mind- azokban, akikre az ifjúság felügyelete és kiserése rá van bízva. Az ilyen fajta sze- rencsétlenség sem az intéz- ményeknek, de még csak a szülőknél sem a magán- ügye, hanem az egész kö- zönségé, amelynek joga van követelni minden ifjú- sági intézménytől, hogy a legteljesebb elővigyázatot és felügyeletet gyakorolja a kezükre bízott emberpalán- ták felett.

(HAMODIA). Mint de- rült égből a villám, úgy sújtott le ráunk a szeren- csétlenség. Sokkal zavar- tabbak és leverték vagyunk annál, semhogy fájdal- munknak és megdöbbené- sünknek megfelelő kifeje- zést adjunk. Nyolc virágzó élet és nyolc szerencsétlen- né lett család. Aziknek szá- mára a nagy veszteség fől- lött nincs vigasztalás. Kül- ön gyászja ez annak a val- lásos intézménynek, amely szent feladatává tette a ma- ga számára olyan vallásos tanítónők képzését és neve- lését, akik a vallásos zsidó anyák évszázados hagyomá- nyát ápolják majd tovább tanítványaik majdében.

Nem tudjuk elképzelni, hogyan eshetett meg ez a tragédia egy intézményben, amelynek a vezetői külön-ösen nagy helyet szenteltek az élet szentségére és a neveltek testi épségére. Isten utjai rejtettek előttünk és így nem tudjuk felgöngyölni a szörnyű tragédia. A hit és a hagyomány szellemében nevelkedett fiatal terem- tések voltak, akik hivata- suk révén is a szerény és tisztá zsidó élet hirdetését vállalták magukra. Minden lépésüket a konzervatív zsi- dóság komoly életfelfogása kísérte és ezért tragédiájuk- kat siratva nem mondhat-unk mást csak azt, hogy a régi héber fel fogás

(HAMODIA). Mint de- rült égből a villám, úgy sújtott le ráunk a szeren- csétlenség. Sokkal zavar- tabbak és leverték vagyunk annál, semhogy fájdal- munknak és megdöbbené- sünknek megfelelő kifeje- zést adjunk. Nyolc virágzó élet és nyolc szerencsétlen- né lett család. Aziknek szá- mára a nagy veszteség fől- lött nincs vigasztalás. Kül- ön gyászja ez annak a val- lásos intézménynek, amely szent feladatává tette a ma- ga számára olyan vallásos tanítónők képzését és neve- lését, akik a vallásos zsidó anyák évszázados hagyomá- nyát ápolják majd tovább tanítványaik majdében.

(AL HAMISMA). Ebb- en az órában elsősorban is szálljunk gondolatban a szerencsétlenül jár szülőkhöz. Nem akarunk senkivel szemben vádat hangoztatni, de nem tehetjük meg, hogy ne hallassuk felkiáltásun- kat: Meddig még?! Meddig engedjük szabadon gará- dalkodni a könnyelműség szellemét. Azt a megbocsá- hatatlan felelőtlenséget, a- mivel emberfeleket kezel- nek, legtöbbször a másokét, de olykor még a sajátot is.

(CHERUT) A tel-avivi tengerparton történt tragé- dia az amugyis levert iz- raeli népet lelke mélyéig rázta meg. A fiatal életek holttesténél fájdalmas szív- vel áll a jisiv a gyászba- döntött szülők mellett. Remé-lni kell, hogy a tragé- dia egy dolgot mindenképp eredményezni fog: Minden létező eszközökkel oda fo- gunk hatni, hogy hasonló szerencsétlenség soha többé meg ne történhessen.

„Légy megszentelt és elő- vigyázatos megengedett dolgokban is” értelmében neveljük ifjúságunkat arra, hogy a kelleténél is elővi- gyázatosabbak és körülte- kintőbb legyenek a kívülről rájuk leselkedő, előre nem látható veszélyekkel szem- ben is. Mi magunk pedig irtsunk ki lelkünkbelől min- den idegen gyökeret, amely világias könnyelműsége visz bennünket.

(HABOKER) A rendő- ségi vizsgálat nem töltheti be annak a közéleti bizotti- ságnak a szerepét, amelyet a szerencsétlenség minden részletének felderítése ér- dekében ki kell küldeni. A Bét Jákob intézmények ve- zetőisége semmiképpen sem hárihatja el a felelősséget magától.

Az Aguda iskolák ugyan nem állnak közvetlenül az állam felügyelete alatt, de ez nem jelenti azt, hogy a közkutatásügyi miniszte- rium szigorú utasításai a tanítványok kézbentartásá- ra a kirándulások és für- dözésekkel kapcsolatban szintén nem vonatkoznak rájuk. Az Aguda intézmé- nyek vezetőisége valószin- tleg a madrichákat sem lát- ták el az ilyen alkalomból elmaradhatatlan utasítások- kal. Sok szerencsétlenség történt már az országban ifjúsági kirándulások és für- dözések alkalmából, ame- lyek azonban megfelelő ta- nulású szolgáltattak illeté- seink számára az ilyen esz- tekre vonatkozólag. A sze- rencsétlen szülőknél, — ha ilyesmirel egyáltalán szó lehet, — egyetlen vigaszk talán csak az, hogy a tra- gédiából minden ifjúsági in- tézmény le fogja vonni a kellő tanulságot.

(HACOFE) Nincs példa a tegnapi történetre, sem a körülmenyeket, sem pedig annak méreteit tekint ve. A megdöbbenés elene- re sem mondatunk le ar- ró, hogy feltegyük a kér- dést: Ki engedte meg a 14 —17 éves leányoknak, hogy a fürdőszéken előtt az elha- gyatott, kimondottan veszé- lyesnek jelzett parti részre menjenek fürdeni, amikor többségük uszni sem tu- dott? Az ifjúság egyik fő jellemzője a merészesség és részben az elővigyázatlan- ság az ismeretlen veszélyek kel szemben. A vezetőknek viszont, különösen a val- lásos vezetőknek tudniuk kell, hogy a veszélyes körülmé- nyeket nem tekintetbe ve-enni, az „őrizték meg a le- keteket” parancsokat átha- gását jelenti. Ki kell vizs- gálni milyen szerencsétlen körülmények összejátszá- sa okozta a hallatlan tragé- diát, hogy okuljanak belőle az egyesek is, de főként az ifjúsági intézményeket fen- tartó állami, magán, vagy vallásos testületek.

(AL HAMISMA). Ebb- en az órában elsősorban is szálljunk gondolatban a szerencsétlenül jár szülőkhöz. Nem akarunk senkivel szemben vádat hangoztatni, de nem tehetjük meg, hogy ne hallassuk felkiáltásun- kat: Meddig még?! Meddig engedjük szabadon gará- dalkodni a könnyelműség szellemét. Azt a megbocsá- hatatlan felelőtlenséget, a- mivel emberfeleket kezel- nek, legtöbbször a másokét, de olykor még a sajátot is.

(CHERUT) A tel-avivi tengerparton történt tragé- dia az amugyis levert iz- raeli népet lelke mélyéig rázta meg. A fiatal életek holttesténél fájdalmas szív- vel áll a jisiv a gyászba- döntött szülők mellett. Remé-lni kell, hogy a tragé- dia egy dolgot mindenképp eredményezni fog: Minden létező eszközökkel oda fo- gunk hatni, hogy hasonló szerencsétlenség soha többé meg ne történhessen.

(AL HAMISMA). Ebb- en az órában elsősorban is szálljunk gondolatban a szerencsétlenül jár szülőkhöz. Nem akarunk senkivel szemben vádat hangoztatni, de nem tehetjük meg, hogy ne hallassuk felkiáltásun- kat: Meddig még?! Meddig engedjük szabadon gará- dalkodni a könnyelműség szellemét. Azt a megbocsá- hatatlan felelőtlenséget, a- mivel emberfeleket kezel- nek, legtöbbször a másokét, de olykor még a sajátot is.

(CHERUT) A tel-avivi tengerparton történt tragé- dia az amugyis levert iz- raeli népet lelke mélyéig rázta meg. A fiatal életek holttesténél fájdalmas szív- vel áll a jisiv a gyászba- döntött szülők mellett. Remé-lni kell, hogy a tragé- dia egy dolgot mindenképp eredményezni fog: Minden létező eszközökkel oda fo- gunk hatni, hogy hasonló szerencsétlenség soha többé meg ne történhessen.

(AL HAMISMA). Ebb- en az órában elsősorban is szálljunk gondolatban a szerencsétlenül jár szülőkhöz. Nem akarunk senkivel szemben vádat hangoztatni, de nem tehetjük meg, hogy ne hallassuk felkiáltásun- kat: Meddig még?! Meddig engedjük szabadon gará- dalkodni a könnyelműség szellemét. Azt a megbocsá- hatatlan felelőtlenséget, a- mivel emberfeleket kezel- nek, legtöbbször a másokét, de olykor még a sajátot is.

(CHERUT) A tel-avivi tengerparton történt tragé- dia az amugyis levert iz- raeli népet lelke mélyéig rázta meg. A fiatal életek holttesténél fájdalmas szív- vel áll a jisiv a gyászba- döntött szülők mellett. Remé-lni kell, hogy a tragé- dia egy dolgot mindenképp eredményezni fog: Minden létező eszközökkel oda fo- gunk hatni, hogy hasonló szerencsétlenség soha többé meg ne történhessen.

(AL HAMISMA). Ebb- en az órában elsősorban is szálljunk gondolatban a szerencsétlenül jár szülőkhöz. Nem akarunk senkivel szemben vádat hangoztatni, de nem tehetjük meg, hogy ne hallassuk felkiáltásun- kat: Meddig még?! Meddig engedjük szabadon gará- dalkodni a könnyelműség szellemét. Azt a megbocsá- hatatlan felelőtlenséget, a- mivel emberfeleket kezel- nek, legtöbbször a másokét, de olykor még a sajátot is.

Dr. Gold Az arab A közelkelet

„Az arab vilá- gúli federációs- zatív kihatással- kékilátásokra- szomszédai köz- állandó torzszál- belső megosztás- egyik arab orsz- normális képes- tesíteni Izraelle- tette ki dr. Na- mann, a cionista- vezet elnöke. D- a Liberális Párt- goztatának sz- szólat fel, an- kell változtatni- a cionizmusban- rendeztek Tel- Amerikai Cion- izmában. Kivül- presz honvédel- ter, valamint dr- malt (liberális)- Ben Aharon (J- ávodás) képvis- rész.

Dr. Goldmann- ta, hogy Izrá- sorsdöntő fonto- az arab federác- „Tőlünk is függ- ta —, hogy a fe- hatási pozitív, tiv jellegűek les- munkra. Ha há- mények állnak katonai egység- kétségtelenül po-

Külf

Jeruzsálem. (A- tudósítójától). — tel baráti és- kapcsolatot fen- munk részvét- egymásután érke- városba. Az els- jött meg Charles- tábornok, franc- nők részvétvá- lyet Kádás Luz h- államelnökhöz in- moran értesülté- táviratában De- bornok — Ben- ról. Kérem, foga- cia nép nevében- részvétemet és t- azt Izrael népé- csak kérem, hog- esolja személyes- met az államelnö- borult hitvesének

A folyton áran- tok sorában a- nisztérium szóvi- emlitette tegnap- ana holland királ- ga anyakirálynó- Gána, valamint- ta, Kongo, a Ké- Köztársaság á- táviratát, valami-

Vasúti közl- Jeruzsálem- és onnan v- Az államelnö- zsalémi temetés- ma, szerdán 1- rilis 24-én a va- netrend a kö- képpen alakul:

Tel Avivi- Jeruzsálem- Reggel 7.00, 8- és déli 12.24, 14- től a rendes m- szerint.

Dr. Goldmann szerint:

"Az arab federáció elősegítheti a békét"

A közelkeleti fegyverkezési verseny világháború veszélyét váltja ki — Simon Peresz nem osztja Goldmann nézetét

„Az arab világban kialakuló federációs folyamat pozitív kihatással lehet a békés kapcsolatokra Izrael és szomszédjai között, mert az állandó torzalkodások és a belső megosztás állapotában egyik arab ország sem mer normális kapcsolatokat létesíteni Izraellel” — jelentette ki dr. Náchum Goldmann, a cionista világszervezet elnöke. Dr. Goldmann a Liberális Párt ifjusági tagozatának szimpoziumján szólt fel, amelyet „Mit kell változtatni Izraelben és a cionizmusban?” cím alatt rendeztek Tel Avivban az Amerikai Cionisták Székházában. Kivülre Simon Peresz honvédelmi miniszter, valamint dr. Eliezer Rimmalt (liberális) és Jicchák Ben Aharon (Áchdut Háavoda) képviselők vettek részt.

Dr. Goldmann hangsúlyozta, hogy Izrael számára sorsdöntő fontossággal bír az arab federáció kiváltása. „Tőlünk is függ — mondotta — hogy a federáció kihatásai pozitív, vagy negatív jellegűek lesznek-e számunkra. Ha háborús fejlemények állnak be, az arab katonai egység létrejötte kétségtelenül potenciális ve-

szélyt jelent számunkra, míg az arab tábor megosztottsága könnyíti helyzetünket. Nem szabad közömbösen bevégnünk ezt az esetleges fejleményt és „ebben a kérdésben teljesen azonosítom magam Ben Gurion miniszterelnök szavaival.”

„A fejlemények nyomán mindenekelőtt az erőgyensúly fenntartásáról kell gondoskodnunk, de ez önmagában nem elegendő és új utakat kell keresni, hogy kikérüljük a környezeti fegyverkezési versenyt — folytatta a szónok. — Az idő nem éppen a mi javunkra dolgozik.”

Az amerikai politikára ki térvé dr. Goldmann azt mondta, hogy könnyű ugyan Kennedy elnököt támaszni a sajtóban, de meg kell érteni, hogy Amerikának megvannak a maga fontos érdekei ebben a körzetben és ezért az Egyesült Államok kormánya arra törekszik, hogy minél szorosabb kapcsolatokat legyenek az arabokkal. Izrael hosszulejárati politikájának komoly erőfeszítést kell tennie ebben az irányban, hogy nemzetközi felügyelet mellett végtelenül potenciális ve-

nek. Fel kell lármáznia az egész világot és világosan tudomására adni, hogy a helyzet harmadik világháború veszélyét rejti magában. Másrészt — hangoztatta dr. Goldmann — a politikai helyzet sohasem volt olyan megfelelő az ellenőrzött fegyverkezési korlátozás létrehozására, mint most.

Simon Peresz hadügyi alminiszter válaszában azt hangsúlyozta, hogy az ország központi feladata a hadsereg erejének fenntartása. Az ellenséget elretentő erő kialakításával egy időben barátokat kell szerezniük a világ minden részében. Nem szabad megfélemlenünk a közvetlen tényekről. Nem tudhatjuk még lesznek az arab államszövetség végső kihatásai, de tudjuk, hogy egyik kihirdetett célja Izrael megsemmisítése. „Dr. Goldmann szereti a könnyű megoldásokat” — mondotta Peresz. Az arab federációnak nincsen közös gazdasági programja, ezzel szemben jól tudjuk, hogy ez a diktatúrák szövetsége, amely az Izraellel való összecsapásba akarja vezetni az arab világot.

Külföldi államfők részvéte

Jeruzsálem, (Az Új Kelet tudósítójától). — Az Izraeli baráti és diplomáciai kapcsolatot fenntartó államok részvétnyilatkozatai egymásután érkeznek a fővárosba. Az első között jött meg Charles De Gaulle tábornok, francia államelnök részvétnyilatkozata, amelyet Káhn Luz helyettes államelnökhez intézett. „Szomorúan értesültem — írja táviratában De Gaulle tábornok — Ben Cvi haláláról. Kérem, fogadja a francia nép nevében kifejezett részvételmet és tolmácsolja azt Izrael népének. Ugyancsak kérem, hogy tolmácsolja személyes részvételmét az államelnök gyászbaorult hitvesének”.

A folyton áramló táviratok sorában a külügyminiszterium szóvivője megemlítette tegnap estig Juliána holland királynő, a belga anyakirálynő, Gabon és Gána, valamint Felső-Volta, Kongo, a Középafrikai Köztársaság államfőinek táviratát, valamint a dán

miniszterelnök részvétkifejezését.

A későbbi órákban részvétnyilatkozatok érkeztek a svéd királytól, Tanganyika és Szenegál elnökétől, valamint Makarios érsek ciprusi államfőtől.

Washingtonban a Fehér Ház hivatalos közleményt tett közzé, amelyben részvétét fejezi ki Izrael népének és Ben Cvi egyéniségét méltatja. Ugyancsak részvétnyilatkozat érkezett Vera Weizmanntól, dr. Chájim Weizmann özvegyétől.

Hága, (ITIM). — Dr. Josef Lunz holland külügyminiszter és J. Junkman, a szenátus elnöke tegnap megemlékeztek Jicchák Ben-Cvi haláláról. A szenátus ülésén Junkman elnök méltatta az elhunyt államelnök érdemeit. „Izrael függetlenségének kiváló narcosa távozott éppen ezekben a veszedelmekkel terhes napokban — mondotta többek között. — Felismerjük ezt a veszélyt, amikor részvétünket tolmácsoljuk az izraeli nemzetnek”.

Dr. Lunz külügyminiszter azt mondta, hogy kevesen érik meg ifjúkori álmaik megvalósulását. „A holland kormány, a parlament és az ország népe sosem fogja elfelejteni a zsidó nép szenvedéseit Hollandiában a második világháború idején.”

Lunz beszéde után a Ház felállással adózott az elhunyt Ben Cvi emlékének. Junkman házelnök később táviratban fejezte ki a holland parlament részvétét.

Luxemburg, (STA). — Luxemburg nagyhercegnője tegnap részvétét fejezte ki Jicchák Ben Cvi halála fölött és megkérte Amiél Nadzsar nagykövetet, hogy azt tolmácsolja Ben-Cvi asszonynak, valamint Izrael kormányának. Nadzsar nagykövet voltaképpen azért tartózkodott Luxemburgban, hogy átadja megbízólevelét a nagyhercegnőnek, miután az izraeli követséget nagykövetségi rangra emelték. Amikor megérkezett Ben Cvi halálának híre, a nagykövet látogatást tett a nagyhercegnőnél, akivel ezt közölte. A megbízólevelét átnyújtotta a gyász miatt elhalasztották.

Berlinben a svájci kormány küldötsége kereste fel Smuél Ben-Cur (Péterfi)

Endre) izraeli nagykövetet és a kormány, valamint a parlament részvétét tolmácsolta Ben Cvi elnök halála miatt.

A diplomáciai testület részvéte

A diplomáciai előírásoknak megfelelően a külügyminiszteriumban részvétkifejezési könyvet fektettek fel, amelybe egymásután jegyzik be nevüket az Izraelben működő diplomáciai küldöttségek vezetői és

A perui nagykövet sirva fakadt

Az államelnöki háznál tegnap reggel több külföldi diplomata tett részvétlátogatást. Az első között volt Julia Balbuena, az újonnan kinevezett perui nagykövet, aki a mult csütörtökön adta át megbízólevelét és a külföldi diplomaták között utolsóként találkozott az elnökkel.

Amikor a nagykövet megpillantotta a koporsót, hangos zokogásban tört ki, majd megtörlötte szemét, vallásos katolikushoz illően keresztet vetett és csendesén eltávozott...

tagjai. Az első, aki a részvétkönyvbe a nevét bejegyezte, Michajl Bodrov, a Szovjetunió nagykövete volt. Időközben hírül adták a külügyminiszteriumnak, hogy Japán izraeli követe, aki már kiküldte a meghívókat arra az ünnepségre, amelyet Japán császáranak születésnapja tiszteletére akart rendezni, lemondta az ünnepséget a nemzeti gyászra való tekintettel.

Foch marsall unokáját letartóztatták

Párizs, (UPI). — Henri Fournier-Foch ezredes, az első világháború első háborús hősnéne, Foch marsallnak unokáját letartóztatták azzal a váddal, hogy a De Gaulle ellenes földalatti mozgalom vezetői köréhez tartozik. Az 51 éves ezredes csütörtök éjjel tartóztatták le Bloisban, ahol az 5-ik gyalogezred parancsnokaként teljesített szolgálatot. Később átvitték Párizsba.



A nemzeti gyász nyomán Elmarad az Állami Kupa középdöntője

Jicchák Ben Cvi államelnök elhunytja gyászában elmaradt az izraeli sportolók társadalmát is. A labdarúgó szövetség úgy határozott, hogy tegnap délutánra kitűzött Állami Kupa-mérkőzéseket a nemzeti gyász miatt elhalasztja. Egy évvel ezelőtt még Jicchák Ben Cvi nyújtotta át a serleget a Kupa-győztes Makkábi Haifa játékosainak és abban reménykedtünk, hogy rokon-szenves alakja megint feltűnik a rámt-gáni városi stadion disztribúción. A mostoha sors azonban más ként döntött.

Az elhunyt államelnök osztatlan szeretetnek örvendett Izrael sportolói körében. Ő kezdeményezte élvversenyzőink nevének hebraizálását. Nemrégiben felkereste a natanjai Wingate intézetet és az izraeli sport fellegvárában szívélyesen elbeszélgetett sportéletünk képviselőivel. A labdarúgó szövetség legutóbb azt javasolta, hogy az Állami Kupa trófeáját az „Államelnök-serlegévé” változtassák át.

Ak középdöntő két mérkőzésének — a Hápoél Petach Tikva—Makkábi Haifa és a Makkábi Säärájim—Hápoél Haifa találkozó — sorsáról a labdarúgó szövetség később fog dönteni.

A hét tizenegye

A labdarúgó bajnokság 20-ik fordulóját után az N. B. válogatottja a következőképpen fest: Kapus: Jákov Viszoker (Hápoél Petách Tikva); hátvéd: Jákov Malka (Simson Tel-Aviv) és Mose Leon (Makkábi Jaffa); fedezetek: Mose Blisz (Hápoél Tibériás), Uri Weinberg (Hápoél Haifa) és Dán Begleiter (Makkábi Petách Tikva); csatárok: Viktor Mancur (Hápoél Jeruzsálem), Aser Álmáni (Makkábi Haifa), Zeév Zelcer (Makkábi Petách Tikva), Aser Jáis (Hápoél Tibériás) és Kális Einstein (Makkábi Jaffa).

Történelmi győzelem

Izrael teniszválogatottja hosszú évek óta vesz részt a Davis Kupa versenyein. A teniszszek nem hivatalos világbajnokságán. Teniszszek eddig még minden alkalommal az első forduló után kiestek a Davis Kupából, de most sikerült továbbjutniuk.

A Dávidmann, Dubicki, Ásch összeállítású Davis Kupa válogatottunk csúsfőformában érkezett Isztambulba, ahol pompás győzelmet aratott Törökország válogatottja felett. A leg-sikeresebb versenyző El-

zár Dávidmann volt, aki ritkán látott heves küzdelemben győzte le Bári török bajnokot. Dávidmannnak ezuttal nem csak kitűnő erős keresztütéssel szereztek sok pontot, de elsősorban volt hálójátéka és villámgyors lecsapott adogatásaival sok sikert aratott.

Az izraeli válogatott Isztambulból az osztrák fővárosba utazott, ahol május 3-ika és 5-ike között Ausztria teniszválogatottjával mérkőzik a továbbjutásért.

Sport hírek

● Befejeződtek a dakari Afrikai-játékok. A szenegei fővárosban megrendezett nemzetközi tornán Franciaország szerezte a legtöbb pontot, míg a második helyezést Egyiptom versenyzői érték el. A labdarúgó torna nagy meglepetésre a szenegáli válogatott győzelmével végződött.

● A Magyar Hírek című újságban olvastuk: — „Ujra itthon... Több éven át az izraeli labdarúgó válogatott edzője volt Mándi Gyula, az MTK híres válogatott futballistája. A mai generáció körében népszerű Gyula bácsi az 50-es években Sebes Gusztávnak segédkezett, később Braziliában is edzősködött. Sikeres izraeli működése után Mándi újabb tervekkel tért haza régi barátaihoz.” — Megjegyeztük, hogy Mándi Gyula jelenleg teljes erővel dolgozik nemzeti válogatottunk előkészítésén az Univerzidad de Chile és Brazília ellen, valamint az ifjúsági válogatott formához hozásán a törökországi és hollandiai túrával kapcsolatban. Mándi ezután szabadságát családja körében. Budapesten fogja tölteni, majd az elterjedt hírek szerint egy nyugateurópai ország nemzeti válogatottjához szerződik.

● A magyarországi N. B.-mérkőzések során érdekes mérkőzést vívott az MTK és a Ferencváros. Az „örök-rangadón” az MTK 86 percen keresztül 1:0-ra vezetett, de végül a Ferencvárosnak sikerült kiegyenlítenie. A bajnoki táblázat élén holtversenyben az Újpest, Ferencváros és az MTK áll.

A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

TEL-AVIV

A Magyarországról származó összes „Landsmannschaftok” vezetőit, valamint mérnököket, akiket érdekel, ezúton is meghívunk a HOH, Hajarkon 61. sz. alatti helyiségében tartandó előadásra, melyet 1963 május 2-án, csütörtök délután 6.30 órai kezdettel tart.

Dr. Tennen Béla, főrabbi, a Jád Vásem megbízottja, a mártírok után évenként megtartott áztkárral kapcsolatban.

Dr. Tennen főrabbi előadásában átmutatást ad arról, hogyan kell az áztkárral megrendezni, hogy azok méltó helyen és keretben legyenek megtartva, valamint felvilágosítja a Landsmannschaftok vezetőit azokról a lehetőségekről és támogatásról, amelyet a Jád Vásem juttat az áztkárral kapcsolatban.

HABIMA H

Tel-Aviv, ápr. 24., szerda
EDES IRMA
A kisteremben:
JORAM
Tivon, ápr. 24., szerda
KEZDETBE

IZRAELI OPERA

Szerda, ápr. 24., este 8.30

A SEVILLAI BORBELY

OHEL

SZÍNHÁZ
Pénztár tel. 225001
Iroda tel. 234228
Kfar-Ata, ápr. 24., szerda
„Shavit”
AZ IDIGTA NŐ
A hadseregnek
április 24., szerda
AZ URHATNAM POLGAR

INTIM SZÍNHÁZ

A FIU ÉS A LÁNY
Irtá: KISHONT FERENC
Szereplők:
SOSANA SANI
és ARJE LAVI
Herzlia, április 24., szerda
„Héjchál”

Modern Színház

CHAJIM AVRON
bemutatja:

Dána Dán
»A teahordó lány«
Rámle, ápr. 24., szerda
Ajalon, 8.45
Bát-Gálim, ápr. 25.
csüt., Tchélet, 8.30

Moádon Háteátron

Minden este
TEL-AVIV, Tel. 229719
TEL-AVIZIA
Revü 2 részben.
Rendező: Srágá Friedmann
HAIFA, Tel. 69369
EGY AGORAS
TÖRTÉNELEM
Rendező: Chájim Topol

A TEL-AVIVI MOZIK

HETI MŰSORA:
ELJADÁSOK KEZDTE:
3.30, 7.15 és 9.15 órákban
ALLENBY: Az alcatrazsi madár-ember
ARMON DAVID: Édesfű keletre
BEN JEHUDA: Egy szót so Mor-gensteinnek
CAFON: Kettő a hirtán
CHEN: 40 FONTNYI BAJ
GAT: A fehér ló
ESZTER: Lázadás a Bountyn
HOD: A siker útja a szerelomben
MAXIM: A napfogvaokozás
MIGDALOR: Term of trial
MUGRAB: Gúda
ORION: Kleopátra
OPHER: A szép Lola
PEER: West Side Story
PARIS: A szücske
SDEROT: Reggeli Tiffannyal
TEL-AVIV: Hobbs ír vakációja
TAMAR: Góllát az óriások ellen
YARON: Hatari
ZAMIR: Herkules bosszúja

KÖTÖTTÁRUGYÁR, HAIFA KÖRZETÉBEN keres:

- 1. varroda-vezetőnőt
- 2. ellenőrnőt (az exportra szánt áruhoz)

Jelentkezni:
TIV-TOV, Haifa kötöttárú Ltd.
POB. 325., Haifa.

Vasúti közlekedés Jeruzsálembé és onnan vissza

Az államelnök jeruzsálemi temetése miatt, szerdán 1963 április 24-én a vasúti menetrend a következőképpen alakul:

Tel Avivból Jeruzsálembé:

Reggel 7.00, 8.37, 9.56 és déli 12.24, 14 óra 40-től a rendes menetrend szerint.

Jeruzsálemből:

14 óra 40-ig a rendes menetrend szerint.
A temetés után 18 óra 20-kor Haifára,
19 óra 30-kor Tel-Avivba,
20.05-kor Tel-Avivba.
Az izraeli vasút

Husszein: A zavargások szétzúzták az arab együttműködés lehetőségét

A tanáraik által feluszított diákok rálöttek a katonaságra — Több halottja és sebesültje volt a zavargásoknak — Jordánia nem veszi igénybe az angolok segítségét — Szíriai figyelmesség Izrael címére

Amman. (Reuter.) — Husszein király tegnap sajtófogadást tartott, amelyen 70 belföldi és külföldi újságíró vett részt. A király kijelentette, hogy azok az emberek, akik az utóbbi napokban zavargásokat robbantottak ki, szándékosan, vagy anélkül szétzúzták annak a lehetőségét, hogy Jordánia együttműködjön az arab testvérországokkal. A király megkérdőzték, spon-tán módon törtek ki, vagy pedig szervezett munka eredményei voltak a legutóbbi tüntetések. A király így válaszolt:

— A tüntetések alapján véve azt mutatták, hogy a nép örömet akarja kifejezni a már csaknem teljesen létrejött arab egység fölött, amely egyike leg-szentebb céljainknak. Valamennyien nagyon örülünk, amikor látjuk, hogy Irák, Szíria és Egyiptom együttműködnek egy szilárd alapokon nyugvó új egység megteremtésén. Sajnos azonban az történt, hogy bizonyos elemek felkészültek az alkalomra, amelyet arra akartak felhasználni, hogy elpusztítsák ezt az államot. Az volt a céljuk, hogy megbontsák a nemzet egységét és szétzúzzák a Jordánia és a többi arab államok közötti együttműködés minden reményét.

A király elmondotta többek között, hogy Ramallában hátulról lelőttek egy katonát, amint az asztalnál ült. Néhány diákot tanáraik arra uszították, hogy tüntessenek, sőt voltak olyanok, akiket kényszerítettek erre. A tüntetők rálöttek a katonákra és voltak olyanok, akik Molotov palacko-

Londonban újabb brosurákat terjesztettek, amelyek Anglia atomtámadás elleni védekezésére vonatkozó titkos adatokat tartalmaznak.

kat, marózással teli üvegeket, szten gyorstüzelőket vittek magukkal, de a hadsereg általában türelmes volt és nagyobb áldozatok nélkül sikerült megfékezni a tüntetőket. Az uralkodó elmondotta azt is, hogy a felosztott parlament néhány tagját letartóztatták. Közöttük van dr. Mohammed Auwad, aki a diákokat a tüntetésre uszította, sőt ömaga rálőtt egy katonatisztra. Voltak sérültek, köztük „nagyon-kiszámu halálos áldozat” — mondotta a király, — de erőiesen cáfolta, hogy ma-gában Ammanban is történtek halálesetek.

Arra a kérdésre, hogy kik uszították a tüntetésre és honnan szereztek a tüntetők fegyvereket, Husszein kijelentette, hogy a vizsgál-befejezéség nem emel-nek vádat senki ellen.

Husszein tagadólág válaszolt arra a kérdésre, hogy segítségül akarja-e hívni az angol haderőt, mint 1958-ban tette. „Hadseregünk véget tud vetni minden alá-ásó tevékenységnek” — mondotta.

Izraelről szólva megerősítette, hogy Jeruzsálem körzetében izraeli csapat-összevonások történtek és felhívta a figyelmet erre a helyzetre. Amikor erről a veszélyről beszéltem, meg-hamisították a tényeket és azt állították, azzal fenye-getőztem, hogy Izrael seg-ítségét fogom kérni. Ezek a rágalmozók nem érdekel-nek engem, de bekövetkez-hetnek olyan fejlemények, hogy Izrael esetleg kivá-lasztja az alkalmas időt, a-mikor az összes arabok el-len felléphet. Leszögezzük, Jordánia szilárdan áll s min-den olyan kísérlet, hogy meg-hamisítsák az igazsá-got, hiábavaló marad.”

A sajtófogadást megelőző leg három kisebbmértetű diáktüntetés volt Amman-ban, amelyet a rendőrség könnyűszerrel feloszlatt. Jeruzsálem óvárosában még mindig kijárási tilalom van, amelyet naponta 4 órára megszakítanak.

A kairói sajtó és a be-ru-ti Nasszer-barát lapok szerint a zavargásoknak ed-dig 58 halottja volt, ezek közül 20 Jeruzsálemben, 30 Dzszenben és 7 Schemben. E hírek szerint újra letar-

tóztatták Szadek el-Cará volt vezérkari főnököt, akit néhány nappal ezelőtt engedtek ki a börtönből és u-gyanez a sors érte dr. Rifai Avui volt minisztert is.

Damaszkusz. (Reuter) — A szíriai külügyminiszte-rium szóvivője tegnap óva-intette Izraélt „annak a ki-sérletétől, hogy beavatkoz-zék az arab államok bel-ügyeibe. Kairó, Bagdad és Damaszkusz állandó kap-csoalatban vannak álláspont-juk összeegyeztetésére az izraeli fenyegetések és katonai összevonások ügyé-ben, amelyek a jordániai ha-tár mentén történtek” — hangoztatta a szóvivő.

A magántisztviselők elfogadhatónak találják a Horovitz-bizottság jelentését

Ugyanakkor a gyógyszereszek szervezete erőiesen visszautasította a fizetésegységesítési javaslatokat

Tel-Aviv. (Az Uj Kelet tudósítójától.) — A magán-tisztviselők szakszervezeti vezetősége a hét elején tárg-yalt a Horovitz-bizottság jelentéséről és elhatározta, hogy annak javaslatait alap-jában véve elfogadhatónak találja. A részleteket a kül-lönböző helycsoportok és érdekeltségek elé terjeszti még letárgyalás végett. A magántisztviselők határo-zataikban hangsúlyozzák,

Szivettépő jelenetek között temették el a tengerbe fullt leányokat

Még mindig nem találták meg a 15 éves Mázál Niszim holttestét — A közoktatásügyi minisztérium is vizsgálatot indít a tragikus szerencsétlenségek ügyében

Az egész ország ószinte részvétele mellett temették el tegnap lakóhelyeiken a hétfőn a Sheraton szálló kö-zelében történt furdőzési szerencsétlenség 8 áldozatát. A 14 éves Cádka Hár-mázt, az ugyancsak 14 éves Mirjam Kaudot és a 15 éves Ráchel Adáni-Salomot Gán Jávneben, a 15 éves Mázál Táibot Beér Jákobban, a 15 éves Mirjam Ozent Akkón, a 14 éves Sosáná Ben Chá-jimot Chacorban, a 17 éves Pnina Mámán és az ugyancsak 17 éves Dzsina Majmon 17 éves lányokat, akik hétfőn a tel-avivi She-aton szálló melletti szeren-csétlenségnél a tengerben lelték halálukat. Az állami kórház halottasházából csak több mint egy óra közel-harc után tudott elfindulni a Cfáton soha nem látott ha-talmas gyásztozómeg. Az ál-dozatok szülei és hozzátar-tozói nem akarták lányai-kat az utolsó utjakra en-gedni. A Majmon-család né-hány évvel ezelőtt szintén szerencsétlenség során vesz-tette el fiúgyermekét.

Egy harmadik cfáti lány, a 17 éves Kohen Ráchel, aki a csodával határos mó-don menekült meg, jelenleg az Ichilov kórházban van kezelés alatt.

A 14 éves Sosáná Ben Chájim hátsó kislány temetése szintén nagy részvét-mellett zajlott le tegnap dél-után a felső-gálili oléváros-kában.

Tel Avivban a rendőrség tovább folytatta tegnap a kutatást a 15 éves gán-jáv-nei Mázál Niszim után, aki mint jelentették, a szeren-csétlenség idején nyomtalan-ul eltűnt és minden való-színűség szerint ő is a ten-gerbe fullt, de holtteste egye-lőre nem került felszínre.

A rendőrség azt a lehető-séget sem hagyta figyelmen kívül, hogy a lány rémüle-tében elmenekült a szeren-csétlenség színhelyéről és a rokonoknál is kereste, de eredménytelenül. Az esti órákban megszaktították a kutatást a part mentén, minthogy egyre kevesebb a kilátás arra, hogy a lány előkerüljön.

Dr. Adenauer a határozat után azonnal közölte, hogy tudomásul veszi pártjának döntését.

bócra engedett zászlóerdő-ben a város lakosainak ez-rei, élükön a polgármester-rel, a városi tanács tagjai-val és a főrabival kísérték tegnap délután utolsó utjuk-ra Pnina Mámán és Dzsina Majmon 17 éves lányokat, akik hétfőn a tel-avivi She-aton szálló melletti szeren-csétlenségnél a tengerben lelték halálukat. Az állami kórház halottasházából csak több mint egy óra közel-harc után tudott elfindulni a Cfáton soha nem látott ha-talmas gyásztozómeg. Az ál-dozatok szülei és hozzátar-tozói nem akarták lányai-kat az utolsó utjakra en-gedni. A Majmon-család né-hány évvel ezelőtt szintén szerencsétlenség során vesz-tette el fiúgyermekét.

Egy harmadik cfáti lány, a 17 éves Kohen Ráchel, aki a csodával határos mó-don menekült meg, jelenleg az Ichilov kórházban van kezelés alatt.

A 14 éves Sosáná Ben Chájim hátsó kislány temetése szintén nagy részvét-mellett zajlott le tegnap dél-után a felső-gálili oléváros-kában.

Tel Avivban a rendőrség tovább folytatta tegnap a kutatást a 15 éves gán-jáv-nei Mázál Niszim után, aki mint jelentették, a szeren-csétlenség idején nyomtalan-ul eltűnt és minden való-színűség szerint ő is a ten-gerbe fullt, de holtteste egye-lőre nem került felszínre.

A rendőrség azt a lehető-séget sem hagyta figyelmen kívül, hogy a lány rémüle-tében elmenekült a szeren-csétlenség színhelyéről és a rokonoknál is kereste, de eredménytelenül. Az esti órákban megszaktították a kutatást a part mentén, minthogy egyre kevesebb a kilátás arra, hogy a lány előkerüljön.

nap elköltöztették az inter-nátusból és jelenlegi lakó-helyük ismeretlen. Jakób-son rabbi, az intézet igaz-gatója is elhagyta Beer Já-kovot és még nem tudják mikor tér vissza.

Dr. Ranot közoktatás-ügyi államtitkár tegnap részvétáviratot intézett a vallásos önálló iskolaháló-zat központjához, ahová Bét Jákov intézet tartozik.

Ugyanakkor a miniszte-rium szóvivője az újságírók kérdésére válaszolva az-mondotta, hogy noha a Agudát Jisraél önálló iskolahálózata nem tartozik a minisztérium hivatalos inté-zetei közé, a növendékek-nek furdőzésével kapcsolat-ban ugyanazok a szabályok vonatkoznak az iskolára mint a többi tanintézetekre.

A minisztérium idevonatko-zó utasítása szerint a nö-vendékeknek kirándulás ide-jén a legszigorúbban tilos a tengerben, vagy akár usz-ómedencében furdőzni. Csopos-tos uszás csak iskolai leg-kék keretében van engedélyezve, olyan medencékben, amelyet a körzeti egészség-ügyi hivatal erre a célra engedélyez. Ebben az eset-ben is szükséges az iskolai igazgató külön engedélye és hivatásos életmentő, vagy szakoktató jelenléte.

A közoktatásügyi minis-terium részletes jelentés-kért az önálló iskolahálóza-t központjától a szerencsét-lenség körülményeiről és ta-nulmányozni fogja a ren-dőrségi vizsgálat eredmé-nyét is.

Tegnap egyébként a ren-dőrség letartóztatott egy 21-éves beér-jákovi fiatalle-mbert, aki hétfőn egy cigá-rettávegeket dobott az otta-ni Bét Jákov tanítónoképa-épületnek ablakán kereszt-ül a növendékek ágyaira. Két matrac meggyulladt é-zeketől csaknem tíz kelet-kezett az épületben.

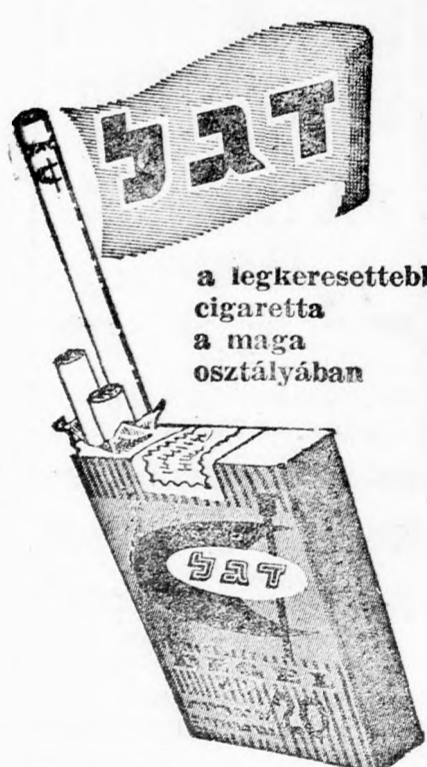
Erhard professzort jelölték Adenauer kancellár utódjául

Bonn, Reuter, IFP). — A nyugatnémet parlament keresztény-demokrata cso-portja Ludwig Erhard prof-esszor 66 éves gazdasági minisztert nevezte ki Ade-nauer kancellár utódjául A parlamenti csoport, amely-nek 252 tagja van, tegnap délután rendkívüli ülése-re ült össze, hogy megválasz-sza a párt hivatalos jelölt-jét a miniszterelnöki tiszt-ségre, amely a 87 éves dr. Konrad Adenauer öszre be-jelentett lemondása után megüresedik. Az előzetes tárgyalások eredményeként a tegnapi ülésen Erhard volt az egyetlen jelölt

Vele párhuzamosan emle-gették dr. Gerhard Schroeder külügyminisztert, aki-ről köztudomású volt, hogy Adenauer szívesebben látná pártja elén és a kancellári székben, mint Erhardot, a-kivel állandó személyi konfliktusai voltak. Schroeder azonban hétfőn már beje-len-tette, hogy visszavonja je-lölését és mielőtt tegnap délután belépett az üléste-rembe, be is jelentette: „A kérdés már el van döntve.” Dr. Adenauer a határozat után azonnal közölte, hogy tudomásul veszi pártjának döntését.

kivel állandó személyi konfliktusai voltak. Schroeder azonban hétfőn már beje-len-tette, hogy visszavonja je-lölését és mielőtt tegnap délután belépett az üléste-rembe, be is jelentette: „A kérdés már el van döntve.” Dr. Adenauer a határozat után azonnal közölte, hogy tudomásul veszi pártjának döntését.

Dr. Adenauer a határozat után azonnal közölte, hogy tudomásul veszi pártjának döntését.



a legkeresettebb cigareta a maga osztályában

LAPOS — KERÉK
dupla csomagolásban - 37 ag.

Holnap
MIFAL
HAPAJISZ
húzás

שלום
147
תל אביב - יפו
P. P. TEL-AVIV
JAFFO 147

Felejthetetlen drágánk
MARGALIT SARON 77
szül. Zimmermann Gyöngyi
elhunytának egy éves fordulója alkalmából
elzarándokolunk sírjához
holnap, csütörtökön, április 25-én 10 óra délután 3 órakor. — Autóbusz indul 2.30-kor a Málben székházától, Tel-Aviv, Hákirjá, Káplán-utca.
Délután 5 órakor nyitják meg a nevével elnevezett könyvtárt az egészségügyi minisztérium-ban.

A CSALÁD

A közlekedés rendje az államelnök temetésének idejére:
Ma, szerdán 1963 április 24-én az államelnök jeruzsálemi temetése idejére különleges közlekedési rend lép életbe.
HAIFARÓL JERUZSALEMBE: reggel 6 órától külön járatok indulnak az utasok számának megfelelő időközökben.
TEL AVIVBÓL JERUZSALEMBE a rendes járat reggel 5 óra 30 perctől kezdve indul az utasok számának megfelelő időrendben.
Az ország többi részéből Jeruzsálembé; a ren-des menetrend szerint.
A jeruzsálemi Binjáné Háumá melletti Egged-állomást délután 18 óra 30 percig üzemen kívül helyezik és helyette a Cvi-utcában (az állandó állomás közelében) ideiglenes autóbuszállomás áll a közönség rendelkezésére. Innen indulnak ki a já-ratok az ország különböző részeibe és a temetés után itt állnak az autóbuszok a hazatérő közön-ség rendelkezésére.

**A Cionista Világszervezet vezetősége,
a Cionista Akciónskomité elnöksége,
a Keren Kájemet Lejiszraél igazgatótanácsa,
a Keren Hajeszod igazgatótanácsa**

az egész nemzettel együtt
mély gyászba borult

Jicchák Ben-Cvi
Izrael államelnöke

elhunytá miatt